



Cornell University  
ILR School

Cornell University ILR School  
**DigitalCommons@ILR**

---

Gerechtigkeit (Yiddish Justice)

International Ladies' Garment Workers' Union  
(ILGWU)

---

11-1931

## Gerechtigkeit (Vol. 13, Iss. 13)

International Ladies Garment Workers Union (ILGWU)

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit>

Thank you for downloading an article from DigitalCommons@ILR.

**Support this valuable resource today!**

---

This Article is brought to you for free and open access by the International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU) at DigitalCommons@ILR. It has been accepted for inclusion in Gerechtigkeit (Yiddish Justice) by an authorized administrator of DigitalCommons@ILR. For more information, please contact [catherwood-dig@cornell.edu](mailto:catherwood-dig@cornell.edu).

If you have a disability and are having trouble accessing information on this website or need materials in an alternate format, contact [web-accessibility@cornell.edu](mailto:web-accessibility@cornell.edu) for assistance.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 13, Iss. 13)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.



באלעבאטים וואס בא-  
יא אטאקסאיישאנאס האט  
זא איצט געסטעלט מיט  
באטעס. די יוניאן  
ארגאניזאציאנאס דרייוו  
עטן צו צווינגען יעדען  
סטעלען מיט דער יוניאן.  
בע זיינען געזאגטען אר-  
די געסטעלטע שטער-  
ט פון וויערע ווייזשעס  
דער באנאז עמברא-  
יא, וועלכע האט, צווא-  
עוירענט וואנדער, גע-  
דלונגען מיט די בעל-  
ט דעם סטריק זיינען :  
ון לאקאל, ברודער לעאן  
ערסטאן פון לאקאל, י.  
ברידער נייטשען ריזעל,  
יון מ. פישמאן.







איצט באריהמען און זאגען, אז זיי זיינען  
 נים די איינציגע וואס לאזען זיך אפגאבען  
 פון פאליטישענעם, נאר אז די ארבייטער אין  
 ענגלאנד זיינען נים קלינער פון זיי און לאך  
 זען זיך אויך אפגאבען.  
 נ, מען קען נים לייקענען דעם פאקט,  
 אז די ארבייטער אין ענגלאנד האבען זיך  
 אין די לעצטע פארלאמענט וואהלען גע-  
 לאזט אפגאבען, אבער מען דארף דעם  
 פאקט נים איבערזעהן.  
 די ארבייטער פארטיי האט פארלאזען  
 די רעגירונג אין ענגלאנד, אבער דאס האט  
 זי נים פארלאזען דורך די וואהלען, נאר  
 דורכדעם, וואס רעמוי מעקדאנאלד האט  
 פאראייניגט געגען דער ארבייטער פארטיי  
 די קאנסערוואטיווע און די ליבעראלע.  
 מיט דעם אייגענעם כח האט די אר-  
 ביטער פארטיי דאך קיינמאל נים געקענט  
 אנהאלטען די רעגירונג. זי האט אלע מאל  
 נויטיג געהאט די שטיצע פון די ליבעראלע.  
 און די ארבייטער פארטיי וואלט קיינמאל  
 נים געוועהלט אזוי גרויסע צאהל פארטרע-  
 טער אין פארלאמענט, ווי זי האט עס גע-  
 האט מיט א פאר יאהר צוריק, ווען די  
 ליבעראלע וואלטען זיך דאן פאראייניגט  
 מיט די קאנסערוואטיווע, און וואלט ענג-  
 לאנד געהאט א געזעצטער וואהל-סיסטעם,  
 ווי דאס האט דייטשלאנד, עס הייסט א סיס-  
 טעם פון פראפארציאנעלע פארטרעטער  
 שטעם, וואלט די נידעריגסטע פון דער אר-  
 ביטער פארטיי אין די לעצטע וואהלען ווייט  
 נים געווען אזוי גרויס. מען דארף נים  
 פארנעמען, אז די ארבייטער פארטיי האט  
 אויך אין די לעצטע וואהלען געקראכען  
 נאכגעט צו 7 מיליאן שטימען און אז די  
 קאנסערוואטיווע פארטיי האט געקראכען  
 בלויז מיט אן ערך 4 און א האלב מיליאן  
 שטימען מעהר, און ווען ענגלאנד ווא-  
 געהאט אזוי וואהל-סיסטעם ווי אין דייטש-  
 לאנד, וואו יעדע פארטיי קריגט אזוי פיל  
 פארטרעטער לויט דער פראפארציע פון די  
 שטימען וואס זיינען אפגעגעבען געווארען  
 פאר איהר, דאן וואלט דער אונטערשייד  
 צווישען דער צאהל פארטרעטער אין פאר-  
 לאמענט פון דער קאנסערוואטיווע פארטיי  
 און פון דער ארבייטער פארטיי נים געווען  
 אזוי גרויסער. די פארטרעטערשאפט פון  
 דער קאנסערוואטיווע פארטיי אין פארלא-  
 מענט וואלט געווען מיט עטוואס מעהר ווי  
 א דריטעל גרעסער ווי פון דער ארבייטער  
 פארטיי. איצט אבער איז איהר פארטרע-  
 טערשאפט מיט מעהר ווי 9 מאל אזוי פיל  
 גרעסער. אס האבען די ליבעראלע, וואס  
 האבען שוועות געמאכט מיט די קאנסער-  
 וואטיווע, געקראכען בלויז אן ערך פון צוויי  
 און א פערטעל מיליאן שטימען און דאך  
 האבען זיי דערוועהלט ארום 70 פארטרע-  
 טער אין פארלאמענט בעת די ארבייטער  
 פארטיי, וואס האט געקראכען קענען 7  
 מיליאן שטימען, האט ערוועהלט בלויז 52  
 פארטרעטער.  
 און ווען מען לייקט אין די צייטונגען  
 אזעלכע אויסדרוקען, אז די ארבייטער פאר-  
 טיי איז צושטעמערט געווארען, דארף מען

האבען אין זינען, אז א פארטיי וואס האט  
 אונטער אזעלכע אונגעוועהנליכע שווערע  
 באדינגונגען, ווען איהרע אייגענע פיהרער  
 און די פראמינענטסטע פון זיי האבען זיך  
 פאראייניגט מיט איהרע שונאים איהר צו  
 באקעמפען, דאך געקראכען נאכהענט פון 7  
 מיליאן שטימען, איז זי נאנץ ווייט פון צו  
 זיין צושטעמערט.  
 אבער עס האנדעלט זיך נים בלויז ווע-  
 גען דער ארבייטער פארטיי אין ענגלאנד,  
 נאר אויך ווענען די ארבייטער אין ענג-  
 לאנד. מען קען דאך נים פארלייקענען  
 דעם פאקט, אז די שונאים פון דער ארביי-  
 טער פארטיי האבען אפגעהאלטען זייער זיג  
 מיט דער הילף פון ארבייטער שטימען.  
 מיט די שטימען פון די באלעבאטס אליין  
 וואלט די קאנסערוואטיווע פארטיי נים גע-  
 קענט אנהאלטען אזוי גרויסע זיג. עס  
 האבען דאך זיכער פאר איהר געשטימט  
 מיליאנען ארבייטער. די ארבייטער פארטיי  
 האט פארלאזען אין די וואהלען איבער א-  
 דערהאלבען מיליאן שטימען און אויב מען  
 קען נים זאגען, אז אלע פון די אפגעפא-  
 לענע זיינען ארבייטער, ווייל די ארבייטער  
 פארטיי האט אין די פריהערדיגע וואהלען  
 געקראכען א סך שטימען פון דעם נאעל-  
 קלאס, זיינען אבער דאך זיכער א נאנץ  
 גרויסע צאהל פון די אפגעפאלענע געווען  
 ארבייטער.  
 און אוממיט פרוכירט מען זוכען אן  
 ערלעונג אין דעם כאראקטער פון דעם  
 ענגלאנדישער. ווארום אויב עס איז דא שול-  
 דיג דער כאראקטער פון דעם ענגלאנדישער  
 האט ער געדארפט זיין דער זעלביגער ביי  
 די ענגלישע קאפיטאליסטע און פריצים, ווי  
 ביי די ענגלישע ארבייטער און פויערים.  
 דער אמת איז דאך אבער, אז די ענגלישע  
 קאפיטאליסטען און פריצים ווייסען אלע  
 מאל פאר וועמען זיי דארפען שטימען. זיי  
 וועלען קיינמאל נים שטימען פאר די, וואס  
 זיינען געגען זייערע אינטערעסען. זיי נארט  
 מען נים און זיי לאזען זיך נים נארען.  
 בלויז אונבאוואוסטניגע ארבייטער און די  
 פויערים און א טייל פון מיטעל-קלאס וואס  
 ווייט קיינמאל נים וואו ער באלאנגט, לאזען  
 זיך אפגאבען. מען דארף נאר אויסגעפינען  
 א נוסען פלאן ווי זיי איינצושטרעקען. און  
 דאס מאל האט מען דאך אפילו שטארק  
 נים געדארפט זוכען מיט וואס זיי אייני-  
 צושטרעקען. מען האט זיי איינפאך גע-  
 שראקען מיט הוננער.  
 און אפשר באנעה איך אן אונזעכט  
 געגען די ענגלישע ארבייטער, וואס איך זאג  
 אויף זיי, אז עס איז לייכט זיי אפצוצונארען.  
 מען דארף נים פארנעמען דעם פאקט, אז  
 א סך פון זיי האבען א סך מעהר דער  
 ווארט פון דער ארבייטער פארטיי, ווען זי  
 האט איבערגענומען די רעגירונג. א סך  
 פון זיי האט זיך געפיהלט שפעטער א-  
 מוישט און זיי האבען געגלייבט, אז זיי  
 פארלירען נאגרישט פון דעם ביים.  
 עס איז אמת, אז זיי וועלען זיך נאנץ  
 ניד דערוויסען, אז זיי האבען געמאכט א  
 גרויסען מעות און זיי האבען א סך פאר

לאזען, אבער עס איז פאראן אן אנטשול-  
 דיגונג פאר זייער מעות. עס איז דאך א  
 פאקט, אז רעמוי מעקדאנאלד'ס ארבייטער  
 רעגירונג איז אין דער לעצטער צייט נים  
 געווען איבעריגס פאפולער ביי א סך אר-  
 ביטער אין ענגלאנד.  
 \* \* \*  
 מען האט געצויגען מיין אויפגעקומע-  
 קייט אויף אן ענטפער, וואס איז געווען גע-  
 דרוקט אין דער "פרייהייט" אויף א בריף,  
 וואס א פאבריקאנט ס. ל. האפמאן האט  
 געשריבען ווענען ברודער דובינסקי'ס איז  
 טערווייט ווענען סאקוועט רוסלאנד. פון דעם  
 ענטפער קען מען זעהן, אז דער דערמאנ-  
 טער פאבריקאנט איז א שטארקער אנהענג-  
 גער פון דער סאקוועט רעגירונג און ער פאר-  
 מאכטערט דובינסקי'ס פאר די היגע קאמור  
 נוסטען, אז זיין באריכט ווענען דער קלאוק-  
 אינדוסטריע אין רוסלאנד איז נים ריכטיג.  
 מיר האט דער ענין פאראינטערעסירט.  
 איך האב געוואלט וויסען וואס דאס איז  
 פאר א פאבריקאנט, וואס איז אוא גע-  
 טרייער פריינד פון די קאמוניסטען און איך  
 האב אויסגעפונען דאס פאלגענדע:  
 ס. ל. האפמאן איז איינער פון די נאנץ  
 גרויסע פאבריקאנטען אין דער נאדעל איני-  
 דוסטריע און ער איז איינער פון די פאר-  
 ביסענסטע שונאים פון ארבייטער יוניאנעס.  
 עס איז שוין מעהרערע מאל געמאכט גע-  
 ווארען א פארזוך צו ארגאניזירען זיין שאפ,  
 אבער ער האט מיט דער הילף פון זיין פאר-  
 מענען אלע מאל געקענט ארויסווייזען אזא  
 שטארקען ווידערשטאנד און אזוי פיל  
 אויסדרייער, אז זיינע סטרייקענדע ארביי-  
 טער פלענען, געטריבען פון הונגער, זיין  
 געצוואונגען אויפצוגעבען זייער סטרייק.  
 מאקע ברודער דובינסקי אליין האט ביי  
 איהם אגעמיהרט א לאנגען פארבייטערטען  
 סטרייק.  
 און אס דער געשווארענער פינד פון  
 ארגאניזירטער ארבייט און באקעמפער פון  
 ארבייטער יוניאנעס איז עס א פריינד פון  
 קאמוניזם און פון דער קאמוניסטישער  
 רעגירונג אין רוסלאנד!  
 די איינציגע ערלעונג פאר דער דאך-  
 זיגער זאגערבארער פריינדשאפט קען איך  
 געפינען בלויז אין דעם, וואס ס. ל.  
 האפמאן האט זיך צוגעקוקט צו די יוניאן  
 ברעכערישע ארבייט פון די היגע קאמור  
 נוסטען און זיין הארץ איז דערוואריסט גע-  
 ווארען פאר זיי. און איך מוז צוגעבען, אז  
 מר. ס. ל. האפמאן זעהט אויס צו זיין א  
 נאנץ פראקטישער מענטש. פאר דעם קאמור  
 ניום פון די היגע קאמוניסטען האט ער נים  
 וואס מורא צו האבען. זיי וועלען אזוי  
 ניד פון איהם זיין שאפ נים אוועקגעמען.  
 דערפאר אבער מוען זיי איצט פאר איהם  
 פראקטישע, נוצאלעכע ארבייט מיט זייער  
 יוניאן-ברעכעריי. עס איז דעריבער פא-  
 ראן א געניגענדע שטארקע אורזאך, אז ער  
 זאל זיין אוא שטארקער פריינד פון די  
 קאמוניסטען.  
 \* \* \*

צעהלען די פיהרענדע ברודער פון די לאך-  
 קאלס 1, 9 און 22 וואס די "לינקע גרופע" פאר-  
 מאכטען ווענען זיי. יענע שעמען זיך עס  
 נים אויסצוזאגען. זיי שעמען זיך בלויז  
 אויסצוזאגען, אז זיי זיינען קאמוניסטען  
 און אז זיי זיינען געשיקט פון דער קאמור  
 נוסטער פארטיי צו צוברעכען די יוניאן.  
 אבער מען ווייסט עס, ווען זיי זאגען עס  
 אפילו נים אויס. און ווען זיי ווייסען עס  
 יא, דאן זאלען זיי א טראכט מאן וואס די  
 ווייטערדיגע אנטוויקלונגען קענען זיין.  
 היסטאריע ווערט געשריבען כדי מען  
 זאל פון איהר לערנען און די היסטאריע  
 פון דער קלאוק מאכער יוניאן אין די לעצ-  
 טע עטליכע יאהר איז דאכט זיך נאך  
 פריש אין זכרון. און ווען מען לערענט  
 היסטאריע זעהט מען, אז הנם פאסירונגען  
 באזערען זיך סאנעכע מאל איבער, אבער זיי  
 באזערען זיך דאך נים איבער אין אלע  
 איינצעלייטען. עס זעהט אויס, אז עס איז  
 דאס זעלביגע, אבער עס איז דאך פאר-  
 שידען. עס וואלט געווען לייכטער צו  
 פארהיטען, אז געשעהענישען זאלען זיך  
 נים איבערכאמערען, ווען זיי וואלטען צום  
 צווייטען מאל פארגעקומען פונקט ווי אין  
 ערשטען מאל. אבער די צרה איז, וואס  
 צום צווייטען מאל קומען זיי פאר א ביסעל  
 אנדערש און מען דארף האבען א שארף  
 אויג עס צו דעוועהן אין פארויס און א  
 פארשענדען בלייט אויסצורעכענען וואס די  
 נייע אנטוויקלונג וועט ברענגען.  
 איך וויל נים זיין קיין שווארצעהער.  
 איך בין בטבע אן אפטימיסט און האף  
 שטענדיג אויף דאס בעסטע, אבער ווען איך  
 זעה א גרוב, זאג איך, "וואסש יאך סטעפ!"  
 און איך קען איך פארזיכערען, אז דער  
 וואס זאגט איך, "וואסש יאך סטעפ" איז  
 אייך א בעסערער פריינד, ווי די, וואס  
 שמויסען אייך אין גרוב אריין.  
 איך ווייס נים צי איך האב דא גע-  
 זאגט צופיל אדער צו ווייניג, אבער איך  
 וועל זיך דא אפשטעלען.  
 \* \* \*

דער חונט און דער לייב

א חונט וואס האט דעם לייב אלס פריינט געהאט,  
 נים קאנענדיג זיך אנלויבען מיט איהם צו זאגן,  
 האט איהם אמאל א נייע חניפה צוגעטראגען:  
 — איך מוז דיר זאגען,  
 אז אויף דער גאנצער וועלט,  
 סיי אין די וועלדער, סיי אין פעלד,  
 איז גארנישט צו געפינען  
 א חיה נאך איינע וואס זאל פארדינען,  
 און זיין אזוי ווי דו בארעכמיגט צו דער קרוין!  
 א קלייניגקייט, פון דיין געשריי אליין  
 פארלירען אלע חיות דאך דעם זינען.  
 און וואפען זיך צעשראקענע אויף דר'ערד...  
 — און דאך, — געענטפערט האט לייב פארקלערט,  
 "ס'איז נאר צום לאכען,  
 א פלינעלע א קליינס קאן מיר משונע מאכען..."

אייניגע געדאנקען וועגען דער היי-אריגער  
 א. פ. און ל. קאנווענשאן אין וואנקאווער

פון ש. יאנגווסקי.

איך גלויב, דאס עס וועלען זיך פיהלען  
 שטארק ענטווישט אלע פריינד פון דער  
 אמעריקען פערדערישטאן און לייבאר, וועלכע  
 האבען געגלייבט, דאס ענדליך איצט, אין  
 דער גרויסער ארבייטער-גרויס איבער נאנץ  
 אמעריקא, וועט זי, די פארשטעהערן פון  
 דער אמעריקאנער ארבייטערשאפט, ארויס-  
 קומען מיט דעם נויטיגען ווארט, אין וועל-  
 כען עס זאל זיך אויסדרייען דער גאנצער  
 צער און צאָרן פון די מיליאנען ארבייט-  
 לאזער. וואָרם, אויב נים זי, מו ווער זאל  
 עס טאן? און אויב נים איצט, מו ווען  
 דען?  
 זאל צוגעגעבען ווערען, פאר ארגומענטס  
 סיי, אז די ביזאיינטיגע פאליסי פון דער  
 א. פ. און ל. איז געווען מעהר אדער ווע-  
 ניגער א בארעכטיגטע, אין איינקלאנג מיט  
 די הערשענדע אומשטענדען אין אונזער  
 לאנד פון איין זייט, און מיט דאס פיהלען  
 און דענקען פון די ארבייטער פון דער  
 אנדערער זייט, אבער איינער מוז דאך זיין  
 טויב און בלינד, אז ער זאל נים ווייסען,  
 אז אס יענע אומשטענדען האבען זיך נאר  
 שטארק געביטען. קיינער קאן שוין נים בא-  
 ריהמען זיך מעהר, ווי אין די לעצטע עט  
 ליכע יאהר, אז אין אמעריקא שטארבט  
 קיינער נים פון הונגער. די הונגער-סערבנות  
 שטעכען דאך איינעם אין די אויגען אויף  
 שרים און טרים, מו ווי קאן א גרויסע  
 קערפערשאפט, וועלכע פרעמענדירט צו זיין  
 די פארשטעהערן פון דעם אמעריקאנער  
 ארבייטער, ערלעכערען, אז די פאליסיס, וועל-  
 כע זיינען אָנגענומען געווארען און זיינען  
 אפשר געווען נום און ריכטיג מיט צוואנ-  
 ציג, דרייסיג, פופציג יאהר צוריק, זיינען  
 נאך אלץ גוט און פאסיג אין דער איצ-  
 טיגער צייט, ווען די אומשטענדען האבען  
 זיך אזוי גרינדליך געענדערט?  
 איך פרעג: איז דען דא אין אירענד  
 וועלכער פאליסי אזא באזונדערע קדושה,  
 דאס מען זאל איהר נים מאַרען ענדערען,  
 אפילו ווען דאס גאנצע ארומיגע לעבען  
 שרייט און פאָדערט א נייע פאליסי, א  
 נייעם וועג?  
 מען רעדט פון א געוויסער נאָמפערט-  
 פאליסי, און אס אויף דעם געפיהל פון  
 פיעטעס צו א גרויסען מאן שטיצען זיך  
 עס פילע פיהרער פון דער פערדערישטאן  
 און האלטען זיך נאך אלץ ביי די אלטע  
 ווערטער און לאזונגען, וועלכע האבן שוין  
 לאנג פארלאזען יעדען זיין. אבער איך בין  
 זיכער, דאס ווען נאָמפערט וואלט איצט גע-  
 לעבט, וואלט ער אליין פארווארפען דאס  
 אלטע, דאס אָפגעלעבטע, און די וועלט  
 וואלט איצט געזעהן פאר זיך א נאנץ א-  
 דער גאנצערע, א נאָמפערט, וועלכער וואלט  
 פול און גאנץ אויסגעדיקט די געדאנקען  
 און געפיהלען פון דעם ארבייטער אין  
 אמעריקא, א נאָמפערט, וועלכער וואלט גע-  
 האט דעם מוט צו פארווארפען די אלטע  
 טענות, און וואלט דערמיט באוויזען, דאס  
 ער איז נים טויב צו דעם שטורמדיגען לע-  
 בען ארום איהם.  
 איך האב זעהר נום געקאנט נאָמפערט'ן,  
 און איך בין זיכער דאס דעוועלכער נאָם  
 פערט, אויף וועמען זיינע איצטיגע יורשים  
 שטיצען זיך, וואלט זיי פארלייקענעט אלס  
 זיינע ריכטיגע נאָכפאלגער, וועלכע רעכענען  
 זיך נים מיט די נייע פאָדערונגען פון לעבען  
 און פארווינען זיך אין חלומות פון א לאנג-  
 פארשטאנדענער פארנאנגענהייט.  
 איך וויל ערלעךן בפרהסיא, אז אויך  
 מיר איז נים שטארק צום הארצען די פאך-  
 דערונג פון א געצוואונגענעם ארבייטסלאך  
 זענדיגשורענעם, אין וועלכען די רעגירונג  
 זאל זיין א נאך גרויסער בעל-דעת. איך  
 האב מינע געוויסע גרינדע דערצו, אין  
 וועלכע דא איז נים דער פלאץ זיך אריי-  
 צולאזען.  
 אבער שטארק גענערשט ווי איך פיהל  
 זיך צו דעם פלאץ, דאך אז איך זעה פאר  
 זיך די גרויסע ברעך-לאינס, וועלכע האל-  
 טען זיך אין איין פארשטעהערן איבער'ן  
 גאנצען לאנד, אז איך זעה די אלגעמינע  
 שטארקייט, אין וועלכע די רעגירונג מיט  
 דער הילף פון די ערנסטע הויטשיינער



# לאנדאנער קלאוקמאכער פארהאנדלען וועגען פאראייניגונג מיט

## די ענגלישע יוניאנס\*

פון י. ל. פיי.

נרעם האט דאן געבעטן די אידישע קלאוקמאכער יוניאן אז: אָמם זי זאל זיך פאר אייניגען מיט איינע פון די צוויי יוניאנס, כדי צו פארעלערען די צאָהל פון באַזונדערע יוניאנס אין דער שניידער סעיף, האָט דאָס די פיהרער פון די קלאוקמאכער מיט רעכט געענפערט:

— „מיט וועלכער יוניאן מיר זאלען זיך גיין פאראייניגען, וועלען מיר בריינגען אויף זיך דעם צאָרען פון דער צווייטער יוניאן, וועלכע וועט אונז ווערן צו שטיצען און צו דריקען. דאָרום ווילען מיר פארבליבען נייטראל אַזוי ווי מיר זיינען געווען פריער.“

אבער אַ הויז ריזען אַרומגען פון די אידישע קלאוקמאכער געגען אַ האַלבער פאראייניגונג, איז אויך דאָס געווען דער שטארקסטער אַרומגען דער פאקט אז די באַדינגונגען וואָס יענע צוויי יוניאנס האָבען דאָן אָנגעבאָטען די קלאוקמאכער, זיינען געווען אַדעלע, וואָס וואָלטען אַוועקגענומען פון די אידישע אַרבייטער נישט נור זייער וועלטסטענדיגסטע, נור אויך די פּאַרד־נאַלע קאַנצעסיעס און פּריווילעגיעס וואָס די קלאוקמאכער האָבען זיך שוואַרצען ביי די אידישע באַלעבאָסס דורך זייער אידישע יוניאן. און דאָס, נישט אַכטענדיג אויף די זעהר שלעכטע קאָנדיציעס וואָס זיינען דאָן געשטעלט געוואָרען צו די קלאוקמאכער, האָבען די קאָמניסטישע עלעמענטען האָן איינגעלייגט די וועלט אז מען מוז זיך פאראייניגען און מען זאל זיך פאראייניגען, אבי צו מאַכען איין יוניאן פאר איין דוסטער.

צייט דאן זיינען גרויסע ענדערונגען פאַרגעקומען סיי אין די שניידער יוניאנס, און סיי אין דער שניידער אינדוסטרי. די גרויסע קליידער פאַבריקאַנטען האָבען זיך אָנגעהויבען צו פאראייניגען אין פערדראָציעס, און מיט דער הילף פון די נייע מאַשינען זיינען געוואָרען דעם אַרבייטערס באַדינגונגען אלץ ערשט, און אין 1929 האָט דער סטריד יוניאן קאָנגרעס ווידער צוזאַמגענומען די צוויי ענגלישע שניידער יוניאנס צוזאַמען מיט דער אידישער קלאָוקמאכער יוניאן און מען האָט ווידער גענומען פארהאנדלען וועגען אַ פאראייניגונג פון ערשטען צוזאַמענקופּט איז באלד קענטיג געווען אז די צוויי ענגלישע יוניאנס האָבען פאַרגעסען זייערע אַמאָליגע פּערזענליכע קאַפּריזעס און אז זיי זיינען נייטעריג זיך צו פאראייניגען. דער סטריד יוניאן קאָנגרעס דעשענערלאַ קאָנסיל האָט אויפגעצייגט די געפאָהר וואָס שטעהט פאר די שניידער אַרבייטער, וועלכע זיינען נור זעקס פאַרזאַמעט אָרגאַניזירט, אַיב זיי וועלן פאַרזאַמעט זייערע צושפּילטערונג, און די צוויי ענגלישע יוניאנס האָבען באלד געצייגט זייער אַפּער וויליגקייט צו פאַרקוקען אַ סך פּערזענליכע פונקטען, אבי צו קומען צו אַן איינפאַר

פיהרער פון דער קלאוקמאכער יוניאן האָט דאָן זעהר געוואָלט אז אויך די אידישע שניידער אַרבייטער זאלען זיין אָנגעשלאָסען צום סטריד יוניאן קאָנגרעס, האָבען זיי דאָן געוויקסען אויף די מיטגלידער, אַז זיי זאלען באַשטימען אַנטויל צו נעמען אין די פאַר האַנדלונגען וועגען אַ פאראייניגונג פון די דריי יוניאנס.

דאָס איז געווען אין 1924, ווען די פאַר האַנדלונגען האָבען זיך אָנגעהויבען. מען האָט דאָן אַריינגענומען די אידישע קלאָוקמאכער יוניאן אין סטריד יוניאן קאָנגרעס מיט דעם באַדינג אז זיי זאלען זיין שותפים צו דער פאראייניגונג, עס איז אבער דאָן דערפון גאָרניש געוואָרען, כאָטש דריי יאָהר נאַכאַנאַנד האָבען זיך די פארהאנדלונגען געשלאָסן. די א. מ. מ. האָט געפאָדערט פאַרצוגאָן און זיי האָט געוואָלט מען זאל אַז נעמען איהרע רולס, ווייל זיי איז די ע ל ס ס ע יוניאן פון ענגלאַנד. די גאָר מענט וואָיקערס ווידער האָט געפאָדערט מען זאל איהר געבען דעם אויבענאָג, ווייל זיי איז די ג ר ע ס ע שניידער יוניאן פון ענגלאַנד, אַזוי אז די צוויי יוניאנס האָט דעם נעמען קומען צו קיין אַינפאַר שטענדיג. און ווען דער סטריד יוניאן קאָנ

גיס אַכטענדיג אויף דעם אינדוסטריאַלן געזעץ, וואָס דאָס איז גאָר אין דעם עכטען גאַמטעסנייט, ווי ער האָט אַליין געהאַנדעלט אין פילע פעלע און ווי ער האָט עס געפאָדערט פון די יוניאנס אין קאמף, די רעזאָלוציע איז ערשטערס געוואָרען אלס אַ „לעכערליכע“, ווייל, האָט די קאָמיטע ערשטערס, דער איינציגער וועג צו באַקערט פון דעם אינדוסטריאַלן איז דורך די געזעצגעבונג!

יא, די וועלכע דענקען, אָדער ווילען מאַכען אַנדערע דענקען, אַז זיי האַנדלען אין דעם גייסט פון גאַמפערס, די האָבען איהם קיינמאָל נישט געקאָנט און מיט זייערע אייגענע מינע האַנדלונגען פאַרשווערען זיי גאָר זיין אַנדערעס... אָבער דאָס קאָן לאַנג נישט אַזי האַלטען. די אַרבייטער-באוועגונג אין אַמעריקא מוז אָננעמען אַן אַנדער קורס, און די, וועלכע שטעלען זיך אין וועג אַס דעם גייסט נייעס, די וועלען מוזען געהן און די אַרבייטער-באוועגונג וועט ווייטער אויפגעמען איהר פאַרווערטס-מאַרש, דאָס איינציגע, וואָס קאָן איהר מאַכען צו דעם גרויסען לעבענספאַקטאָר, צו וועלכע זיי איז באַרעכטיגט פון דעם גאַנצען פאַרגעססענען נאָנג פון דער מענטשליכער געשיכטע.

מיר האָבען שוין אין לעצטען אַרטיקלעל אָנגעוויזען אויף דער קאָנקורענץ וואָס איז אָנגעבאָטען צווישען די 2 ענגלישע יוניאנס אין דער קליידער אינדוסטריע, די „יוניטעד נאַרמענט וואָיקערס“ און די „אַמאָלאַמיר טעד סאָסיעטי פּאַן טעליאַרס“. די דאָזיגע קאָנקורענץ איז מיט דער צייט געוואָרען אַלץ שטאַרקער און שטאַרקער. יעדער צד האָט זיך געלאָזט קאָסען באַדייטערנע סר מען געלט נישט אין אַ קאמף מיט די באַלד באַטימט פאַר בעסערע באַדינגונגען פאַר די אַרבייטער, גאָר אין אַ קאמף פון איין יוניאן געגען דער צווייטער, און די באַלעבאָסס האָבען, גאָטליך, דערפון פּראָפּיטירט. דער דעשענערלאַ קאָנסיל פון סטריד יוניאן קאָנ גרעס, צו וועלכען די ביידע קערפערשאַפטען זיינען געווען אָנגעשלאָסען, האָט דאָן באַ גריפּען די ערנסטקייט פון דער לאַנג, און זיי האָט צוזאַמגענומען די צוויי יוניאנס און זיי אויפגעפאָדערט, אַז זיי זאלען אָנהויבען פאַרהאנדלען וועגען אַ פאראייניגונג. מען האָט אויך דאָן איינגעלאָדערט די לאַנדאָנער אידישע קלאוקמאכער יוניאן, וועלכע איז נישט געווען אָנגעשלאָסען צום סטריד-יוניאן קאָנגרעס, און מען האָט אויך די אידישע יוניאן געבעטען אַז זיי זאל ווערען אַ שותף צו דער פאראייניגונג. און אַזוי ווי געוויסע

(\*) זינט געקאָסט פייין האָט צוגעשיקט דעם אַרטיקלעל איז שוין די פּרעסע אָפּגעשטימט געוואָרען און די מענטשליכע האָבען באַ שלאָסען זיך נישט אָנצושליסען אַן די ענגלישע יוניאנס.

פעהלען, און אַפילו, ווען מיר זאלען אַז נעמען אַז איבערזאָהר אין דער צייט ווער לען אַלץ מיליאָנען האָבען אַ דושאַב, ביי וועלכען זיי וועלען מאַכען אַ שעהנעם בכבוד'יגען לעבען. וואָרים, אין בעסטען פאַל, מוז מען אָבער רעכענען, אַז אין אַ צייט שפּעטער וועט דאָס ערדעל זיך ווידער אַ דרעה מאַן און מיר וועלען ווידער האָבען אַ קרויס, טו פאַרוואָס זאלען די אַרבייטער נישט פאַר זיכערען זיך געגען הונגער באַציימענען? פאַרשטעהט זיך, דאָס וויבאַלד אין דעם ענין פון אַרבייטסלאָזען אינשורענס האָט זיך די קאָנווענשאַן געשטעלט אויף דעם אַלטען שטאַנדפונקט, איז שוין גאָר קיין וואונדער נישט, דאָס אין אַלע אַנדערע מינע דערוויכטיגע פּראָגען האָט זי אָנגענומען איהר אַלטען שניט, ווי למשל, די אומד פאַרטייאַישע אַפּליסי אין פאַליטיס, וועלכע דריקט זיך אויס אין „באליגען אונזערע פריינד און באַשטראָפּען אונזערע פיינד“, דאָס זעלבע וועגען אימיגרישאַן. יא, זיי האָט נאָך געפאָדערט אַ שטאַרקער באַרעכענונג ווי ביז איצט, און אַזוי ווייטער און ווייטער. איין רעזאָלוציע, אַז די פּעדערישאַן זאל קעמפּען געגען דעם אינדוסטריאַלן געזעץ, גאָר

## גערעכטיגקייט

שטאַרקער קאָנקורענץ צו דעם וואָס די יוניאן טוט, און די יוניאן-באוועגונג קען אויף אַזא אופן ליידען.

אָבער אַזוי ווייט ווי איך וויל, זיינען דאָ גאָר וועגן יוניאנס, וועלכע האָבען אַרבייטסלאָזען אינשורענס, טו ווי קאָן די איינפיהרונג פון אַרבייטסלאָזען אינשורענס שטערען דעם לעבען פון דער יוניאן-באוועגונג?

און דאָן, אויב די אַרבייטער-באוועגונג איז אַזא שוואַך וועגען, אַז די איינפיהרונג פון אַרבייטסלאָזען אינשורענס קאָן איהר שוין ברענגען דעם טויט, ווייט איך גאָרניש, אויב זיי וועט פריהער אָדער שפּעטער נישט צומאָכען די אויגען, צי מען וועט יא אָדער נישט איינפיהרען די אַרבייטסלאָזען אינשורענס.

יא, איך קאָן אָסור פאַרשטעהן די אַל-טע מיהרער פון דער א. מ. און ל. שטאַרק ווי איך וואָלט עס געוואונשען, און דאָן איז פאַר מיר די איינציגע קאָנווענשאַן בשום אופן נישט אַ פאַלשטענדיגע ענטווישונג. איך מען זאָגען, דאָס איך האָב מ'ך ביז צו אַ גרויסען גראַד ענטווישט אין איינע מיהרער פון דער אַלמער גוואַרדיע, אָבער נישט אין דער קאָנווענשאַן, אַלס גאַנצע.

שטאַרקער ווי ווען עס איז האָבען זיך געהערט גאָר פילע שטימען געגען די אַלטע פאַליסי און, וואָס איז אַפּער נאָך פון גרעסערע באַדייטונג איז דאָס, וואָס גאָר פילע פון די אַלטע מיהרער און פאַרשטעהער פון גרויסע יוניאנס זיינען אויפגעמאָרמטען פאַר דאָס נייע, און האָבען געברויכט גאנץ שטאַרקע אַרומגענומען, אויף וועלכע די בור-באָנען אין אונזער אַרבייטער-באוועגונג האָט דעם נישט געהאַט וואָס צו ענטפערען.

אָס זיינען בלויז עטליכע, וועלכע האָבען רעזערווירט דאָס ליכט, אַז כדי די אַרבייטער באַוונגונג זאל נישט שטאַרבען דאָ אין אַמע-ריקא, מוז אָנגענומען ווערען אַ גאנץ אַזי דער קורס: דעניעל טאָבין, געוועזענער סענעטאָר פון דער פּעדערישאַן און איי-טינגער פּרעזידענט פון דער באַרדערהוה און מיטטערס, וו. ד. מעהאן, דער מיהרער פון דער סטריט-קאר יוניאן; מרס. פלאָרענס הענאָן פון דער אַמעריקאַנער פּעדערישאַן פון דער מיטשערס יוניאן; דאָן דער פאַרשטע-הער פון די פּאָסט אַפּיס קלויקס, דאָן דאָן קען, פון דעם סענעטאָר לייבאָר קאָנסיל פון סיאַטעל, און נאָך פילע אַנדערע. דאָס איז ווירקליך עטוואָס גאנץ נייעס, און, ווי עס הייסט, איז די רעזאָלוציע געגען דעם אָנעמפלאָמענט אינשורענס גאָר אָנגענומען געוואָרען מיט אַ טאַג: געמליד, מען וועט זעהן, וואָס דאָס געשעטע יאָהר וועט ברענגען, און עס איז כמעט אויסער יעדען צווייטעל, דאָס די קאָנווענשאַן געשעטע יאָהר אין סינטיגעט וועט זיינען אַ גאנץ אַנדער ליד, אַפילו ווען מען זאל שוין אַזי נעמען, אַז דער רעליף וועט דעם קומענדיגן ווינטער זיין אַזוי ווירקזאם, דאָס קיינעם פון די מיליאָנען אַרבייטסלאָזע וועט פון דאָס סאַטע נויטיגסטע צום לעבען גאָרניש

ווען אַזוי קינדיש, דאָס איך האָב מינע אייגענע אויגען נישט געלויבט. אָס איז איין אַרומגענט פון פּרעזידענט וויליאם גריין: דער אָנעמפלאָמענט אינ-שורענס, האָט ער געזאָגט, וואָלט פאַר-שלאָסען דעם יוניאן-אַרבייטער מיט דעם, וואָס ער וואָלט איהם געצוואונגען אָנצו-נעמען אַ דושאַב אין אַ נייטיוואַן שאַפּ, כדי ער זאל נישט דארפן פאַרלירען זיין אינשורענס.

לייען איך עס און וואונדער זיך, צי דאָס האָט געקאָנט אַרויסקומען פון דעם מויל פון אַ בר דעת, ווי גריין איז עס גאָר אַזא צווייטעל. אַז, פּרובירט נאָר אירגענד אַן אַרבייטסלאָזען אַרבייטער, אַ יוניאן-מאַן, אָנצובאַטען אַ דושאַב, דענקט איהר, דאָס ער וועט נאָר פּרענען, צי דער דושאַב איז אין אַ יוניאן-שאַפּ אָדער אין אַ נייטיוואַן שאַפּ? אַזי גאָר אַ טאָג אַרבייט, און איהם וועט אָסור אָנהויבען צו אַרעז, צי דער פּלאַץ, וואו ער אַרבייט, איז אַ יוניאן-שאַפּ צי נישט. און איצט איז דאָן נישט קיין אַרבייטסלאָזען אינשורענס, און וויליאם גריין האָט מורא מאַכער וועט דער אַרבייטער אונטער דעם אָנעמפלאָמענט אינשורענס מוזען אַרבייטען אין אַ נייטיוואַן שאַפּ! איז דאָס נישט לעכערליך? און איז דאָס זאָגער עהרענשאַפט צו געברויכען אַזא אַר-נומענט? ווייט דען נישט מר. גריין אַליין, וויפיל מוזענער און מוזענער זיין יוניאן-אַרבייטער איצט אין נייטיוואַן שע-פּער? און ווייט ער דען נישט, וויפיל מיר ליאָנען אַרבייטער וואָלטען גען געאַרבייט אין נישט קיין יוניאן שפּעטער, כאָטש זיי האָ-בען אַ יוניאן-קאַרד אין זייערע פאַקעטס, דאָס איינציגע וואָס זיי האָבען אין קע-שענע...

אַ צווייטער אַרומגענט איז געווען, דאָס ווען די אַרבייטער וועלען זיין פאַרזאָרגט מיט דעם אַרבייטסלאָזען אינשורענס, וועט דער אַרבייטער-קענען די אַרבייטער שטערען אין בויען זייערע אייגענע סטריד-יוניאנס.

אויב דאָס וואָלט געווען אמת, האָט דאָך די סטריד-יוניאן באַוועגונג אין דייטש-לאַנד און ענגלאַנד באַדארפט שוין לאַנג זיין טויט, און די אַמעריקאַנער אַרבייטער באַוועגונג האָט באַדארפט זיין אין דעם בליהענדיגסטען צושטאַנד. איז דאָס אָבער אַזוי? איז נישט די דייטשע און די ענג-לישע סטריד יוניאן-באוועגונג גאָר פיל מאַל שטאַרקער, פּעסער און איינע פון די בויענדיגע כחות אין דעם לעבען פון די צוויי לענדער? און קאָן מען דאָסוועלכע זאָגען וועגען דער אַמעריקאַנער פּעדערישאַן און ליר-באָר, ווי פריינליך איינער זאל נישט פיה-לען צו איהר?

אויב וואָלט דער אַרומגענט געהאַט איר-גענע אַ זין, ווען אונזערע יוניאנס וואָלטען געהאַט עטוואָס עהנליכעס צו אַרבייטסלאָז-ען אינשורענס. דאָן וואָלט עס געהאַט אַ זין צו דענקען, אַז ווי באלד די רעגירונג וועט האָבען איינפיהרעט דעם אינשורענס פאַר אַרבייטסלאָזענטייט, וועט זי זיין אַ

לאָזט זיך עס אריין אויף אַזא ברייטען שטעטלעך, דאָן ווי שטאַרק עס איז מיין גענערשאַפט צו דעם געצוואונגענעם אַר-בייטסלאָזען אינשורענס, דאָך מוז איך צו-נעבען, אַז דאָס איז טויערעם מאַל געזיג-טער, מענטשליכער, בכבוד'יגער, ווי די איי-טינגער בעמלעך, וועלכע איז דער קבר פון אַלץ, וואָס איז מענטשן-ווירדיג.

איך וואָלט נאָך אַפּער געקאָנט פאַר-שטעהן די איינציגע מיהרער פון דער א. מ. און ל. ווען זיי קומען ארויס מיט אַ פאַר-שלאָס, אַז די אַרבייטער-יוניאנס אַליין, מיט זייער אייגענער איינציאטימיק, זאלען איי-נפיהרען אַזא סאַרט אַרבייטסלאָזען אינשור-ענס. אָדער, אויב דאָס איז נישט מעגליך, אַז די אַרבייטער-יוניאנס זאלען אַרויסקו-מען מיט דער פאַרערוג, און ווען נויטיג, קעמפּען דערפאַר מיט אַלע כחות, אַז די קאָנסענצענטע פון דער אינדוסטריע זאלען איינפיהרען אַן אַרבייטסלאָזען אינשורענס פאַנז, דורך וועלכען די אַרבייטער זאלען זיין פאַרוויכערט מיט זייער שטיקעל ברויט אין דער צייט, ווען זיי האָבען נישט קיין אַרבייט.

אָבער וועגען דעם אַלעם שוויגען אונ-זער מיהרער. זיי האָבען גאָרניש וואָס פאַרזושלאָגן פון זייער ווייט, אויסער דאָס, וואָס דער פּרעזידענט פון דער פּעדערישאַן-וואָס אונז, אַז, דאָס אַזוי שנעל ווי דער קאָנגרעס וועט זיך נאָך געפּענען, וועט ער פאַרענען מיליאָנען, און, אויב נויטיג, ביי-ליאָנען פאַר שטיצען דעם הונגער פון די אַרבייטסלאָזען. איז אָבער דאָס, מוז זיך יעדער איינער פּרענען מיט אַ געפיהל פון ענטריסטונג, די פאַסערנע שטעלונג פון אַן אַרבייטער-פיהרער? איינפיהרען אַן אַר-בייטסלאָזען אינשורענס, דאָס פאַסט נישט, דאָס איז נישט אַמעריקאַניש, וואָס דאָס זאל נישט באַדייטען. אָבער קומען צו דערזעל-כער רעגירונג און אויסבעטלען אַ גרעה, אַ גרויסע גרעה — דאָס איז פייין, שעהן, עכט אַמעריקאַניש, און אין איינפלאַנט מיט דער אַלמער גאָמפערס-פאַליסי!

דער שרייבער פון די שורות איז אַזוי געבויט, דאָס ער האָט אימערצו אַ גרוי-סען פאַרלאַנג אַריינצופאַרמאכען זיך אין דעם געדאַנקענ-לאַנג אַפילו פון זיינע ביטערסטע געגנער. ער טרייט מיט אַלע זיינע כחות זיי צו פאַרשטעהן, און געפיענען אויף אַזא אופן אַ געוויסע דעכטערטיגונג פאַר זייערע האַנדלונגען. כּונגע די מיהרער פון דער א. מ. און ל., פאַר פילע פון וועלכע איך האָב גרויס דרך אורי, וואָלט איך עס אוראי געוואָלט מאַן. אָבער איך מוז דאָ ער-לעשען, אַז וויפיל איך האָב זיך באַמיהט זיי צו פאַרשטעהן, אַריינמאַכען זיך אין זייערע מענות, קאָן איך דאָך נישט געפיענען ענטוואָס, וואָס זאל מיר קענען מאַכען דעג-קען, אַז זיי אַליין גלויבען אין דעם. איך האָב געלייטעט אין די צייטונגען די אַרגו-מענטען וואָס די מעהרסטע געגנער פון אַרבייטסלאָזען אינשורענס האָבען געבראַכט פאַר דער קאָנווענשאַן, און זיי זיינען גע-



מרדכי רעזאליציע.

מיר, די ארבייטער פון קאמיטעט, מא- ראטשניק און נליקסאן, פון 265 וועט 37טע סטריט, טרויערען אויף דעם מיט פון ברודער דזשאן סינעל, מעמבער פון לאקאל 35, וועלכער איז אונטערגעווען גע- ווארען פון זיין פרוי און קינדער אין דער עלטער פון 38 יאהר. עהרע זיין אנדערשען. מאקס רודין, טשערמאן.

STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912.

Of Gerechtigkeit, published monthly at 76 Montgomery Street, Jersey City, N. J., for October 1, 1931.

State of New York; County of New York—ss.

Before me, a Notary Public in and for the State and county aforesaid, personally appeared David Dubinsky, who, having been duly sworn according to law, deposes and says that he is the Secretary-Treasurer of the International Ladies' Garment Workers' Union, publishers of Gerechtigkeit and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management, etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 411, Postal Laws and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are:

Publisher, International Ladies' Garment Workers' Union, 76 Montgomery Street, Jersey City, N. J.; Editor, Dr. B. Hoffman, 3 West 16th Street, New York City, N. Y.; Managing Editor, None; Business Managers, None.

2. That the owner is: International Ladies' Garment Workers' Union, 76 Montgomery St., Jersey City, N. J.; Benjamin Schlesinger, 3 West 16th Street, New York City, N. Y., President; David Dubinsky, 3 West 16th Street, New York City, N. Y., Secretary-Treasurer.

3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: None.

4. That the two paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, if any, contain not only the list of stockholders and security holders as they appear upon the books of the company but also, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting, is given; also that the said two paragraphs contain statements embracing affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner; and this affiant has no reason to believe that any other person, association, or corporation has any interest direct or indirect in the said stock, bonds, or other securities than as so stated by him.

DAVID DUBINSKY, Secretary Treasurer. Sworn to and subscribed before me this 15th day of October, 1931. SIEMON L. HAMBURGER, Notary Public. (My commission expires March 30, 1933)

אייניגונג, און עס איז באשלאסען געווארען אז די נייע קערפערשאפט פון די אלע שניר דער יונגמאן אין ענגלאנד זאל אריין אין מאכט פון נעקסטען יאנואר (1932) און עס זאל זיך רופען, "די נעשטעלע סעלאקטאן ענד גארמנטס ווארשערס פרייז יוניאן".

לויט ווי דער ענגלישער טרעיד יוניאן געזעץ פארדערט, מוז אזא פראגע פון פאר אייניגען פארשידענע יוניאנס, ענטישירעט ווערען דורך א באשלאס (שטים צעמלאך) פון די באטרעפערע מיטגלידער, און וואס איז בעסערעס די צוויי ענגלישע יוניאנס, איז זיכער, אז א נאנץ גרויסע סאציאליסטע פון באשלאס וועט זיין פאר א פאראייניגונג, ווייל די דעלעגאטען פון די פארשידענע ברענ- טשעס האבען שוין געשטימט דערפאר אין מאנשטעסער. אבער די לאנדאנער אידישע קלאוסטראטער יוניאן ווייסט יעצט נישט ווי די פראבלעמע צו לויזען. זאלען זיי וואנען "ניין" נאכדעם ווי ווער עקזעקוטיוו איז גע- ווען צוויי יאהר א שותף צו די פארהאנד- לונגען, און נאכדעם ווי אלע איהרע פא- דערנענען זיינען נאכגעגעבען געווארען, וואלט עס געווען צופיל געוואלט, ווייל דאן וואלטען די לאנדאנער קלאוסטראטער גע- בליבען ארויסגעשטויסען פון דער ענגלישער ארגאניזאציע ארבייטער באוועגונג, און זיי וואלטען מיט רעכט פארדאמט געווארען פאר ווער נישט אויפריכטיגער ראליע וואס זיי האבען די גאנצע צוויי יאהר געשפילט.

נאך מעהר, די צוויי פאראייניגטע ענגלישע שניידער יוניאנס וועלען זיכער עפענען קלאוסטראטער לאקאלען אין לאנדאן, און וועלען זעהן צו צורדיקען די פאר טויזענט איזאלירטע אידישע קלאוסטראטער. פון דער צווייטער זייט ווידער, זאלען זיי איינשטימען זיך צו פאראייניגען, סטראשען זיי געוויסע עלעמענטען פון די מעמבערס אז זיי וועלען זיכער פון דער יוניאן און גרינדען זיכער פון נוצען נישט ביינענען די אידישע ארבייטער. צו דעם וועלען שוין זעהן די קאמוניסטען.

דעם 30טען אויגוסט דארפען די לאנד- ראנער קלאוסטראטער געבען זייער ענרליכטי- גען ענטפער. עס בלייבט נור צו האפען אז דער ענטפער וועט זיין זיך צו פאראייניגען און צו נעהן האנד אין האנד מיט דער נאנץ צער ענגלישער ארבייטער באוועגונג און נישט צו בלייבען אליין, אפגעווענדערט און פאר- שטיסען. די באדינגונגען פון דער פאר- אייניגונג פאר די אידישע ארבייטער זיינען יעצט זעהר גינסטיגע, און אויב די אלטע פאנאטישע פאראורטיילע וועלן אוועקפאלען פון געוויסע, "מעגלעכעס", וועלען די קאמוניסטישע אבזיכטליכע צושטערער אנט- לויפען אין ווערע פויגלעכע לעכער, און די לאנדאנער אידישע קלאוסטראטער וועלען מיט א פאראייניגטער מאכט קענען אנטפא- נען צו ארבייטען פאר בעסערע באדינגונגען אין ווער טרעיד.

שמענדנים. נור די אידישע קלאוסטראטער האבען זיך געפונען אין א פארלעגענהייט. פון די אלטע עלעמענטען קלאוסטראטער, וואס געדענקען נאך זייער ערפאהרונג פון אמאל, ווען מאנכע פון זיי זיינען געווען אונטער די ענגלישע יוניאנס, האבען באלד נישט געוואלט צולאזען דעם געדאנק פאר א פאראייניגונג. צו זיי איז אויך צוגעקומען דער קאמוניסטישער עלעמענט וואס האט יעצט אן אויספראג פון מאסקווא צו אריי- טרעטן גענען א פאראייניגונג פון גרויסע יר- ניאנס, ווייל צו די גרויסע ענגלישע נאציא- נאלע יוניאנס האבען יעצט די קאמוניסטען פון צווייטע גיט. און באשט אין דער לאנד- ראנער קלאוסטראטער יוניאן פארוואלטונג זיינען יעצט גיטא פון קאמוניסטען, אריי- טרעטן אבער די קאמוניסטישע עלעמענטען פון דרויסען צו שערדיגען דעם פראגרעס פון פאראייניגונג, און אויף דיעזע געביט האבען זיך לידער פאראייניגט די גאנצער אלט- מאדישע עלעמענטען פון די לאנדאנער קלאוסטראטער מיט די כיסטר, צושטערענער קאמוניסטישע עלעמענטען.

אבער אום גיט ארויסצוקומען אין דער עפענליכקייט און וואנען גלאס — מיר ווי- לען זיך נישט פאראייניגען — ווייל דאס וואלט געהייסען זיך אליין צו פארדאמען אין די אונטען פון דער מאנצער ענגלישער טרעיד יוניאן באוועגונג, האט די קלאוסטראטער יוניאן באלד פון אנטפאנג אנטעווארטען צו שטעלען אוועק באדינגונגען צו די אנדערע צוויי יוניאנס, וועלכע זיי, די קלאוסטראטער אליין, האבען נישט ערווארטעט אז מען זאל זיי נאכגעבען. מיט ווער נאנצער אידישער הריפות האבען זיי ארויסגעשטעלט אוועקע פארדערנען וועלכע מען זאל זיי נישט קענען נאכגעבען, אום אז זיי זאלען זיך קענען ארויסדרעהן פון א פאראייניגונג. אבער צום גליי, אדער צום אומגליי, האט דער טרעיד יוניאן קאננערעס געוויקלט אויף די צוויי נאציאנאלע יוניאנס אז מען זאל נאך- נעבען די אלע פארדערונגען פון דער אידי- שער קלאוסטראטער יוניאן, אזי מען זאל פאר- טען צו א פאראייניגונג.

טראגע צוויי יאהר האבען זיך די פאר- האנדלונגען געצויגען, ביז ענדליך האבען די צוויי ענגלישע יוניאנס פאררופען א דעלע- גאטען קאנפערענץ אין מאנשטעסער, וואס איז אפגעוואלטען געווארען די ערשטע וואך אין דיעזע מאנאט. די לאנדאנער קלאוס- טראטער יוניאן האט אויך געשיקט פינף דע- לעגאטען פון איהר עקזעקוטיוו, אבער נישט פון מאנאט אויף יא, אדער אויף ניו, נור גלאס צו שערען וואס די אנדערע דעלעגא- טען וועלען וואנען. די אידישע קלאוסטרא- טער האבען נאך אלץ געדיינט אז די דע- לעגאטען פון די אנדערע צוויי באטרעפערע יוניאנס וועלען פארווארפען דעם פלאן פון פאראייניגונג, וואס ווערע באטרעפערע עקזעקוטיווס האבען אנטענומען. אבער צו דער פאראייניגונג פון די קלאוסטראטער, הא- בען די אלע דעלעגאטען פון די אנדערע צוויי יוניאנס איינשטימען אנטענומען דעם אויס- געארבייטען פלאן פאר אן אלגעמיינער פאר-

פרעזידענט שלעזינגער צו די מעמבערס פון דער אינטערנעשאנאל

ווענען דער פראגע פון דעם אסעסמענט, וואס די דזשענעראל עקזעקוטיוו באגארד האט באשלאסען\*)

(איבערגעדרוקט פון „פארוערס")

נעראל סטרייט אין די צוויי אינדוסטריען. צוזאמען באטרעפען ביידע חובות 283 טויזענט דאלאר.

עס איז וויכטיג זיך צו באקענען גענוי מיט דער געשיכטע פון די צוויי חובות, ווי אזוי זיי זיינען געמאכט געווארען און ווי די אינטערנעשאנאל האט זיי „געהענדעלט" אין פארלוף פון די לעצטע עטליכע יאהר, זייט די יוניאן האט זיך צוריק געשטעלט אויף די פיס.

לאמיר נעמען דעם ערשטען חוב, די 143 טויזענט דאלאר וואס מיר זיינען שולדיג דער געשלאסענער אינטערנעשאנאל-מעדי- סאן באנק.

ביים אנטפאנג פון דעם אונגלייכקייטען קלאוסטראטער סטרייט אין 1926 (די יוניאן איז דעמאלסט געווען אונטער דער קאנט- ראל פון די קאמוניסטען) האבען זיי גע- בארגט ביי דער באנק די סומע פון 400 טויזענט דאלאר. אויף די גאנצע צו דער באנק האבען זיך אונטערגעשריבען די אינ- טערנעשאנאל, דער דזשאנט באגארד פון די קלאק און דעם מאכער, און יעדער לאקאל פון דעם דזשאנט באגארד. וואס פון די געלט איז געווארען, דארף איך דא נישט דער- צעהלען. דיעזע ריזיגע הלואה איז געווען בלויז א קליינער טייל פון דעם פארמעגען, וואס די קאמוניסטען האבען אין דעם אומ- גלייכקייטען סטרייט פארשווענדעט.

זייט די יוניאן איז צוריק אויפגעבויעט געווארען, אין פארלוף פון די לעצטע עט- ליכע יאהר, האבען מיר דעם חוב צו דער אינטערנעשאנאל-מעדיסאן באנק גערוצירט ביז צו דעם איצטיגען באלאנס — 143 טוי- זענט דאלאר. ווען נישט דער צופאל וואס די באנק איז געשלאסען געווארען, וואלט גענומען נאך דרייסיג יאהר און מיר וואלט- טען דעם גאנצען חוב אויסגעצאהלט. די צרה איז אבער וואס איצט, אז די באנק האט מען צוגעשלאסען, פארדערט דער סטעיט בענקינג דעפארטמענט, אז מיר זאלען דעם גאנצען באלאנס פון 143 טויזענט דאלאר באצאהלען אין דער קירצסטער צייט, אויב נישט, וועט די יוניאן אריינגעווארפען ווערען אין באנקראט.

דער צווייטער חוב, די 140 טויזענט דאלאר פאר די באגארד, איז פון דער צייט וואס איך בין געווארען פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנאל אין יאהר 1928. די יוניאן איז דאן געווען אין אן אבסאלוט דע- מאראליזירטען צושטאנד. די מיטגלידער- שאפט איז געווען קליין און די מאראל צו-

ברידער און שוועסטער: עס פאסירט וועלטען, אז איך זאל זיך דארפן באנוצען מיט פלאץ אין א צייטונג צו מאכען א פערזענליכען אפיל צו דער גרויסער מיטגלידערשאפט פון אונזער אינ- טערנעשאנאל איבער א פראגע, וואס ווערט זיי איבערגעגעבען צום אפשיממען. איך טו עס דעם מאל, ווייל דער ענין איז פון דער העכסטער וויכטיגקייט. איך פיהל, אז אויף דעם רעזולטאט פון דער אפשיממונג איז אפהענגיג דער שיסאל פון אונזער גאנצער ארגאניזאציע.

עס האנדעלט זיך ווענען דעם אסעס- מענט פון \$3,75, וואס די דזשענעראל עק- זעקוטיוו באגארד האט באשלאסען ארויסצו- לייגען אויף אלע מיטגלידער. די לאקאלע דארפען איצט אפמאלטען מיטנען און בא- שליסען ווענען גוט הייסען דעם אסעסמענט. איך וויל מיט דעם ארטיקל אפצולירען צו אלע מעמבערס זיי זאלען שטיצען דעם בא- שלוס פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באגארד, און אנטעבען די אורזאכען פארוואס איך בין אזוי טיף איבערצייגט, אז זיי מר- זען עס טאן.

דער אסעסמענט ווערט ארויסגעלייגט צוליב א ספעציעלען צוועק. די יוניאן נוי- טיגט זיך אין די געלט אום צו קענען אויס- צאהלען אין די נעקסטע אכט מאנאטען א העלפט פון צוויי זעהר דרינגענדע חובות.

וואס פאר א חובות זיינען עס? אין חוב אויף דער סומע פון 141 טוי- זענט דאלאר, זיינען מיר שולדיג צו דער אינטערנעשאנאל-מעדיסאן באנק, וועלכע איז מיט אייניגע וואכען צוריק צוגעשלאסען געווארען פון דעם סטעיט בענקינג דעפארט- מענט.

דער צווייטער חוב, אויף דער סומע פון 140 טויזענט דאלאר, זיינען מיר שולדיג אויף די באגארד, וואס די אינטערנעשאנאל האט ארויסגעלייגט מיט דריי יאהר צוריק בעט מיר האבען אנטפאנגען צוריק אויפצו- בויען די ניו יארקער קלאק און דרעסמא- כער יוניאן און צורטייען זיך פאר דזשע-

\*) באמערקונג פון רעדאקציע: דער שרייבער פון פרעזידענט שלעזינגער צו די מיט- גלידער פון דער אינטערנעשאנאל איז פון א פיל ברויערען און ווייטערען באראקער ווי אז שויל ווענען דעם אסעסמענט פון דריי דא- לאר און 75 סענט און מיר געניצען דעריבער איהם נויטיג איבערגעדרוקען, נישט קוקענדיג אויף דעם, וואס דער אסעסמענט איז שוין א- גענומען געווארען.

בראכען. עס איז געווען א פראגע פון ראטעווען די יוניאן פון אונטערנאנט. מיר האבען זיך דאן געווענדעט צו אונזערע מיט- גלידער און צו אנדערע ארבייטער ארגאני- זאציעס, ווי אויך צו אלגעמיינע פריינד פון דער ארבייטער באוועגונג, זיי זאלען קויפען באגארד אלס א „רעסונס הלואה". די מע- שען, וועלכע האבען די באגארד געקויפט, האבען אונז ארויסגעראטעוועט פון דער קריטישטער לאנע פיליכט אין דער גאנ- צער געשיכטע פון דער יוניאן. זיי פאר- דינען אונזער טיפסטע דאנקבארקייט. און עס וואלט געווען פשוט א פארברעכען ווען מיר וואלטען די פריינד אונזערע ענטושישען און זיי נישט באצאהלען.

מען דארף דערביי אין זינען האבען, אז א נאך גרויסער טייל פון דער הלואה אויף די באגארד קומט פון אונזערע אייגענע מיט- גלידער, ארבייטער פון טרעיד. זיי האבען אונז געגעבען זייערע לעצטע אפגעשפארטע סענסען, ווייל זיי האבען געהאט צוטרויען צו אונז, ווייל זיי האבען געגלייבט אין אונ- זערע פארפליכטונגען. און דאס זעלבע מיט די אנדערע, וועלכע האבען זיך דאמאלסט אויף אונזער הילפסגעשריי אפגערופען. זיי האבען אונז די געלט געבארגט נישט פאר ביזנעס, נאר אויס איבערליסטישע מאס- ווען. מיר טארען דאס נישט פארגעסען.

נאך דער באסטאנער קאנווענשאן, אין יאהר 1928, ווען איך האב איבערגענומען די פארוואלטונג פון דער יוניאן, האב איך געפונען חובות אויף דער שטוינענד ריזיגער סומע פון א מיליאן און 750 טויזענט דא- לאר. דאס איז געווען די ירושה וואס די קאמוניסטען האבען אונז איבערגעלאזען. איין טייל פון דעם חוב, די סומע פון 700 טויזענט דאלאר, זיינען מיר שולדיג געווען צו די באלעבאסטיס. דאס איז געווען די סעקיריטי געלט, וואס די באסעס האבען דאן איינגעלייגט ביי דער דאמאלסדיגער דזשאנט באגארד אלס א גאראנטי, אז זיי וועלען אפהיטען דעם ארגימענט. אין צייט פון יענעם סטרייט, אין זומער פון 1926, איז די גאנצע געלט פון דיעזע פאגד פאר- טאכלעוועט געווארען. פון איין סענט דער פון איז נישט געבליבען.

איינע פון די שווערסטע אויפמאכען, וואס מיר האבען געהאט פאר די לעצטע דריי און א האלב יאהר, איז געווען ווי ארויסצוקריכען פון דעם באגד חובות וואס האט אונז שרעקליך געדריקט. דאס איז גע- ווען איינע פון די הויפט אורזאכען, פאר וואס מיר האבען באשלאסען דעם אסעס- מענט פון צעהן דאלאר ביי דער קליינלאנ- דער קאנווענשאן מיט צוויי יאהר צוריק. יענער אסעסמענט האט טאקע מעגליך גע- מאכט פאר אונז צו באצאהלען א גרויסען טייל פון די מעהר פרעסענדע שולדען. אט, צום ביישפיל, דעם חוב פון די 700 טוי- זענט דאלאר פון די סעקיריטי געלדער, וואס איך האב אויבען דערמאנט. א דאנק דעם צעהן דאלאר אסעסמענט פון דער קליינלאנדר קאנווענשאן, און אויך די אדוואקאטעס וואס מיר האבען געמאכט



מיט די וועמען די עסקיוויטי געלט האט געקומען איז פאר אונז מעגליך געווען ארונטערגעברענגען אין די לעצטע פערציג מאנאטען יענעם גרויסען חוב פון איבער 700 מיליאנע דאלאר צו ווייניגער ווי 150 מיליאנע דאלאר.

די געלד פון יענעם טעקס איז אויך באנוצט געווארען צו צאָהלען אנדערע פרע-סענע שולדען.

אויך וויל פארזיכערען די מעכערס פון דער אינטערנעשאנעל, אז אונזער באשלוס פאר דעם איצטיגען אסעסמענט פון דריי דאלאר 75 סענט איז געמאכט געווארען נאך א לאנגען ישוב הדעת. מיר ווייסען נאנט נישט די לאגע פון אונזערע מיטגלידער. מיר ווייסען, ווי שווער די צייט איז, און ווען עס וואלט נאך געווען אירענדע וועל-כער אנדער אויסוועג, וואלטען מיר זיכער דעם שוים נישט גענומען. מיר האבען אָבער קיין ברירה נישט. מיר טוען עס ווייל מיר מוזען.

ווען די אינטערנעשאנעל וועט בשלד נישט אָפּצאהלען כאַטש א העלפט פון די צוויי חובות, וועט עס הייסען, אז זי ער-קלערט זיך באַנקראַט. דער בענקלינג דע-פארטמענט וועט דאן האָבען דאָס רעכט צוצונעמען אלעס וואָס מיר פארמאָנען. דער סופעראינטענדענט פון בענקלינג דעפארטמענט וועט האָבען דאָס רעכט אריינצוזעצען א רעסיווער אין דער אינטערנעשאנעל, אין דעם דזשיינט באַרד און אין יעדען לאַ-קאל. ער וועט אויך קענען קלאָנען יעדען מיטגליד באַזונדער.

וואָס די מיטגלידער דאָס אלעס האָבען אין זינען ווען די פראגע וועט פאָרנע-בראכט ווערען פאר זיי צום באַשטימען. און וואָס זיי אויך האָבען אין זינען, אז דערמיט וואָס מיר וועלען איצטער האל-טען אונזער פארמליכונג און באַצאָהלען עהרליך צו די מענשען וואָס האָבען אונז געטרייט, וועלען מיר שטאַרקען אונזער יו-ניאָן פאר דער צוקונפט. דאָס וועט אונז נעכען די מעגליכקייט צו קריגען הילף ווען מיר וועלען זיך אין דעם נויטיגען. און דאָס וועט אויך איבערצייגען די באַלעבא-רים, אז ביי אונז הערשט די מאָראלע פאר אַנטוואָרטליכקייט, וועלכע איז דער פונדא-מענט פון א גוטער, פעסער אַרנאניזאציע.

אויך אָפּעליר צו די מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנעל, זיי וואָסן גוט הייסען דעם אסעסמענט. אויך בין זיכער, אז אין דער נאָךנאָכער צוקונפט וועלען זיי אַליין איינזעהן, אז די אייניגע דאלאר טעקסעס איז פאר זיי געווען א גוטער אינוועסטמענט. מיר לעבען איצטער אין א זעהר שווערער צייט. די באַלעבארים אין לאַנד פיהלען זיך איצטער אויפ'ן פערד. ווייניגער ווע-רען געשיטען רעכטס און לינקס. די גרוי-סע מראַסטראַנאטען פארשירען פאָראוויס אין וויער גרויזאמען אַנגריף אויף דעם לעבענס סטענדארד פון די אַרבייטער. איצטער, מעהר ווי אימער, מוזען מיר האָבען א פעסער אַרנאניזאציע, א גוט דים-

ציפלינירטע יוניאָן. מיר מוזען זיין גרייט זיך צו באַשיצען. מיר מוזען שטעהן אויף דער וואַך און אָפּשטויסען יעדען אַנגריף וואָס וועט אויף אונז געמאכט ווערען. איהר וועט באַמערקען, אז די ערשטע קרבנות אין דעם אַנגריף אויף די וויידזשעס זיינען יענע אַרבייטער וועלכע האָבען נישט דעם שוץ פון א יוניאָן. די האַס איז די ערשטע געפאלען אויף די שטאַהל אַרביי-טער, אויף די אויטאָמאָביל אַרבייטער, אויף די האַבער אַרבייטער — אַלע נישט אַרנאני-זירטע טריידס. עס זיינען אויך אַנגעגרי-פּען געוואָרען די וויידזשעס פון די מעד-סטיל אַרבייטער, פון די קוילען-גרעבער, ווייל אין יענע טריידס זיינען די אַרביי-טער צוריסען צווישען זיך און די יוניאָנס זיינען דעמאָראַליזירט און אָפּגעשוואַכט. לאַמיר איצטער שטעהן אייניג און באַפעסטיגען אונזערע רייהען. לאַמיר פאר-היטען דעם פרעסטיזש, דעם כבוד, דעם גר-טען נאָמען פון אונזער יוניאָן. לאַמיר זיך נישט פאַרלאָנגערען אין טראַגעדיס מיט בעלי-

חובות. לאַמיר נישט אריינקריכען אין באַנק-ראַט-פּראָצעסען, וועלכע וועלען אונז פאר-מיאוסען פאר דער נאָנצער וועלט און וועט צוגעבען מוס אונזערע שונאים. די מיטגלידער פון אונזער יוניאָן זיי-נען אימער גרייט געווען צו ברענגען איר-גענדר וועלכען אָפּפער וואָס איז גוטיג גע-האָר, אז זיי וועלען איצטער טאָן דאָסעלבע. די יוניאָן מוז האָבען די געלט וואָס זי פארלאנגט פון אייך און עס איז איינער הייליגע פליכט בייצושטייערען די סומע. איהר טוט עס פאר זיך, נישט פאר קיין אנדערע. איהר טוט עס פאר איינער יו-ניאָן, פאר דער אַרנאניזאציע וואָס וועט אייך באלד דארפן באַשיצען גענען די ווילדע כוחות וואָס ברשעווען איצטער אין לאַנד. שטייט פאר דעם אסעסמענט. די אינ-טערעסען פון איינער יוניאָן פאָדערען עס פון אייך. בענדזשאמין שלעזינגער.

## די צאָהל שטימען וואָס זיינען אָפּגעגעבען געוואָרען פאר אונז נענען דעם \$3.75 אסעסמענט

אין דער אָפּשטימונג וועגען דעם \$3.75 אסעסמענט האָבען אַנטייל גענומען 5,360 מיטגלידער. 4,196 האָבען געשטימט דא-פיר און 1,164 דאנעגען.

פאָלגענדע לאַקאָלס האָבען געקראָגען די פאָלגענדע צאָהל שטימען דאפיר און דא-נעגען:

לאַקאָלס	פאר	נעגען
1 ניויאָרק	87	409
9 "	—	409
10 "	700	—
17 "	250	—
22 "	121	239
23 "	39	—
35 "	346	41
48 "	408	—
82 "	67	—
89 "	350	—
באַלטימאָר	112	—
באָסטאָן	211	—
שיקאַגאָ	387	1
מאַנטרעאַל	224	—
פילאַדעלפּיא	468	—
לאָס אַנג'עלעס	112	11
סאַט. לאָאס	35	7
סאַראַטאָג	73	47
לאַנד און ניו דזשורזי	174, 87, 84	206

אייניגע לאַקאָלען אין און אויסער ניו יאָרק האָבען פארשעלט צו האָבען מיטגינגען אין צייט ביז'ן ערשטען אָקטאָבער, און זייער רע שטימען וועלען דעריבער נישט אריינגע-רעכענט ווערען אין דעם רעפערענדום. אין קליוולאנד האָט די דזשיינט באַרד און די

עקזעקוטיוו באַרד פון יעדען לאַקאָל אָפּגע-האַלטען א געמיינשאפטליכען מיטינג, ביי וועלכען עס זיינען אויך געווען אַנוועזנדע די משעללייט פון די דאָרטיגע שטעט, און זיי האָבען באַשלאָסען, אז יעדען מיטגליד זאָל אַרבייטען דיווען מאָנאט אָקטאָבער א טאָג און א העלפ פאר דער יוניאָן, און פון דיווען טאָג און א העלפ אַרבייט זאָל דער קליוולאנדער דזשיינט באַרד אָפּשיקען צו דער אינטערנעשאנעל \$3.75 פאר יעדען מעמבער.

פרעזידענט שלעזינגער און סעקרעטער דובינסקי האָבען ארויסגעשיקט דעם פאָל-גענדען בריר צו אַלע אינטערנעשאנאל לאַ-קאָלס און דזשיינט באַרדס:

ברידער און שוועסטער!  
מיר לאָזען אייך וויסען, אז דער אסעס-מענט פון \$3.75, וועלכער איז באַשלאָסען געוואָרען פון אונזער דזשענעראל עקזעקוטיוו באַרד, צו קענען אָפּצאהלען טיילווייז די דרינגענדע חובות, וואָס אונזער אינטערנע-שאַנעל איז שולדיג, איז אַנגענומען געוואָ-רען פון אונזערע מיטגלידער דורך אַן אָפ-שטימונג פון כמעט פער צו איינס. 4196 האָבען געשטימט פאר דעם אסעסמענט און 1164 נעגען.

דיווער אסעסמענט וועט מאַכען מעגליך פאר דער אינטערנעשאנעל צו מאַכען צוויי אָפּצאהלונגען, פון 25 פראָצענט יעדע, אויף דעם חוב וואָס מיר זיינען שולדיג צו דער געשלאָסענער אינטערנעשאַנעל - מעדיסאָן (שלום אויף זייט 19)

## נישטאָ קיין ברויט! - צופיל ברויט!

פון ש. דרעקסלער

די וועלט לעבט איצט איבער איינע פון די מורא'דיגסטע אינטערנאציאנאלע ווירט-שאפטס-קריזעס, וואָס סווינען ווען ס'איז פאָרגעקומען. אין אָקטאָבער 1929 איז דער קריזיס אין די פאראייניגטע שטאַטען אויסגעבראָכען. אין אָנהויב 1930 איז שוין אויך אייראָפּא געווען אריינגעריסען אין דעם קריזיס, וועלכע האָט אָנגעהויבען אריינצוציען די נאנצע וועלט-ווירטשאפט אין איהר טרויעריגען קריזיס. אפילו אין די לענדער, וואָס זיינען ביז צום הערבסט 1930 געווען גליקליכע אינזלען אין ארומי-גען ים פון גוים, הונגער און אַרבייטסלאָז-זינקייט און האָבען נאָך געהאַט א גוטען ווירטשאפטליכען צושטאַנד אָהן אַרבייטס-לאָזיגקייט, ווי פראַנקרײַך און די לענדער פון נאָרד-אייראָפּא, זיינען היינט צו טאָג אויך שוין מיטגעריסען געוואָרען פונ'ם קרי-זיס-טראַגיק, און אַחוץ דענעמאַרק איז היינט נישט אַ קיינאייין לאַנד אין אייראָפּע, וואָס זאָל נישט ליידען פונ'ם קריזיס.

דער איצטיגער קריזיס, וואָס האָט גע-בראכט די מורא'דיגע צאָהל פון צוואנציג מיליאָן אַרבייטסלאָזע, איז, ווי שוין געזאָגט, איינער פון די שווערסטע קריזיסען פון דער קאָפיטאליסטישער וועלט-ווירטשאפט. זיין באַזונדערע שוועריגקייט באַשטעהט דערין, וואָס אין איהם האָבען זיך צוגעפונען שטוי-צען צוויי קריזיסען אויף איינמאָל: (1) אַ אינדוסטריעלער קריזיס, וואָס אונטערשט-רעט זיך מיט גאָרניט פון אַלע אנדערע פּעריאָדישע אינדוסטריע-קריזיסען און (2) אַ אַנגאַר-קריזיס, וואָס איז, לויט זיין נאָנצען מהות עפעס אייננאנצען נייעס אין דער גע-שיכטע פון די קאָפיטאליסטישע ווירט-שאפטס-קריזיסען. אין איהם, אין דעם אַנגאַר-קריזיס, איז דער נאָנצער אומזין פון דער קאָפיטאליסטישער אָרדנונג בולט'ער ווי אין יעדען אנדערען קריזיס. אין איהם זעהען מיר דיטליך, אז דער הונגער פון די צוואנציג מיליאָן אַרבייטסלאָזע, וואָס זיינען היינט דאָ אויף דער וועלט, קומט נישט פון מאַנגעל אין ברויט; פארקערט, ס'איז היינט דאָ צופיל ברויט אויף דער וועלט, נאָך ביי דער איצטיגער אָרדנונג, מיט אירע קאָפיטאליסטישע מאַכטהאַבערס, ווערט אפילו יעדעס גליי אַן אומגליק, און די ברכה פון זאָטקייט, פון גערעכעניש און פולע תבואה-שפייכלערס, צו אַ קללה פון הונגער, מאַנגעל אין ברויט און לעדיגע מאַנגעלס.

מיר וועלען זיך דערפאר גענויער אָפ-שטעלען אויף דעם אַנגאַר-קריזיס און נאָכ-ווייזען מיט צאָהלען און ציפערען פון וואָס גען זי נעהט זיך און צו וואָס זי פירט.

אזוי אַרום זעהען מיר, אז דער שטח ערד, וואָס איז באַבויט מיט לאנדווירט-שאפטליכע פראָדוקציע, איז נאָך דער מלחמה שטאַרק געוואקסען. פארשטעהט זיך, אז אינאיינעם דערמיט איז אויך גע-וואקסען די פראָדוקציע. וואָס מעהר ערד ס'ווערט באַאָרבייט, אַלץ מעהר תבואות זיינען דאָ. די ווייט-פראָדוקציע איז גע-וואקסען פון 115 מיליאָן טאָן (א טאָן האָט צוויי טויזענט פונט) פאר דער מלחמה, אויף 131 מיליאָן טאָן אין יאָהר 1928. די קאָרמאָפּעל פראָדוקציע איז געשטיגען פון 158 מיליאָן טאָן פאר דער מלחמה אויף 184 מיליאָן טאָן אין יאָהר 1928. פון די ציפערען זעהען מיר, אז דער סכום פון די פראָדוצירטע שפייטליכע איז נאָך דער מלחמה זעהר שטאַרק גע-וואקסען. פרעגט זיך אָבער: צי איז אויך דער קאָנסום, דער פארברויך פון די שפייט-ליכע אַזוי שטאַרק געוואקסען? דאָרויף מוזען מיר ענטפערען — ניין! דער פאָר-ברויך איז נישט געוואקסען אַזוי שטאַרק. די עקאָנאָמישע לאגע פון די ברייטע אר-בייטער-מאַסעס און פון די שיקטען פונ'ם קליין בירגערטום האָט זיך נישט געבע-סערט אַזוי שטאַרק, אז זיי זאָלען קענען קאָנסומירען אַזוי פיל פראָדוקציעס. פאר קערט: די קויר-טראַפּט פונ'ם אַרבייטער איז אין אייראָפּע נאָך געפאלען. נאָך דער מלחמה איז אייראָפּע אַ סך אַרימער ווי פריער, דער אַרבייטער באַקומט אַ קלע-נערען לויז, די סטוד'דיגע אינדוסטריע קריזיסען שוואַכען איהם אָפּ מאַטעריעל, און מיט איהם ליידען אויך די ברייטע מאַסען פונ'ם מיטעלשטאַנד. דער פארברויך איז דערפאר נישט אַזוי גרויס און די פראָדוק-ציעס האָבען נישט קיין אָפּוואַרמאַרק. און דאָ קומען מיר צו דער באַראַטער ריסיטישער אייגענשאפט פון דער קאָפיטא-לייטישער ווירטשאפט: ס'איז נישט קיין גלייכגעווייט צווישען פראָדוקציע און קאָנ-סום, צווישען דער פאבריק און דעם אָפּוואַר-מאַרק. אַלץ איז כאַאָטיש, ווילר, אומגע-לומפערט און די פארגרעסערטע פראָדוקציע ברענגט נישט צו קיין פארלייכטערונג פונ'ם לעבען, נאָר צו נאָך גרעסערע שוועריגקייטען. צוליב דעם מאַנגעל אין אַ אָפּוואַרמאַרק, בלייבען אַלץ מעהר לאנדווירטשאפטליכע פראָדוקטען אין די מאַנאָפּעל. דאָס בא-וווינט אונז די פאָלגענדע סטאַטיסטיק:

דער וועלט-פאָראַט פון נישט פארברויכ-טען ווייז	האָט באַטראַפּען אין טאָנען:
סוף 1925	3.5 מיליאָן
סוף 1926	3.8 —
סוף 1927	4.9 —
סוף 1928	6.1 —
סוף 1929	9.5 —
סוף 1930	10.3 —

די ציפערען ווייזען בולט ווי פון יאָהר צו יאָהר ווערען פולער די מאַנאָפּעל און גרעסער די צאָהל נישט פארקויפטע פראָ-דוקציעס.

אויך מיט די אנדערע פרוכטען פון דער (שלום אויף זייט 19)



אונזער האַפנונג אז די צייט וועט ווערען  
בעסער ביי אונז אין מאַנטרעאַל איז נים  
סקיים געוואָרען. מיר האָבען געהאט זעהר  
זון ווער אַ שלעכטען סעזאָן. מיט דער  
אויסנאמע פון אַ פּאַר וואָכען, קאָן איך זאָ-  
גען, האָבען אונזערע קלאָס מאכער זעהר  
ווייניג געאַרבייט, און איהר ווייסט דאָך,  
זו מען מאכט קוים אַ לעבען אפילו ווען  
מען אַרבייט. היינט זען מען אַרבייט נים  
קאָנס איהר זיך שוין פאַרשטעלען ווי עס  
איז. פונדעסטונען, מיט די אלע ציות,  
וויינען אונזערע קלאָס מאכער ביי זיך נים  
געמאלען. זיי ווייסען אז די שלעכטע לאַ-  
גע אין וועלכער זיי געפינען זיך איז בלויז  
א רעזולטאט פון דעם אלגעמיינעם שווערען  
קריזיס, וועלכער הערשט אין יעדען לאַנד.  
ביי דעם איצטיגער ביסערער צייט, ווען די  
אַרבייטער פון אונזער טרעיד וואָלטען נים  
זיין פאַראייניגט, וואָלט נים זיין קיין גרע-  
ניץ צו די פאַרלאנגען פון אונזערע אַרבייטס-  
בעער. עס איז נאטירליך דאָס אין שלעכ-  
טע צייטען וויינען וועיניגס נים איממשטאַנד  
דורכצופיהרען ערשטליכדייך די באדינגונגען  
צו וועלכע מיר וויינען דורכאויס בארעכטיגט.



# פילאדעלפיער דרעםמאכער ברייטען אים זייער יוניא מעטיגקייט

פון ווייס-פרעזידענט עליעס רייזבערג, סענעטאטאר לאקאל 50.

ארגאניזירען זיך און צונעצויגען סענאליך אלץ נייע מעמבערס.

דרעם-פרעסערס אינסטאלירען באאממע. לעצטענס האט די דרעם אפטיילונג פון לאקאל 71 געהאט וואהלען פאר עקזעקוטיוו באאדער. ווי האבען אויך אויסגעקליבען 5 דעלעגאטען צו פארטרעטען די דרעם-פרעסער אין דער עקזעקוטיוו פון לאקאל 50. מיר האבען אלץ איצטער 2 פונקציאנאירע רענער דושיאנטס באאדערס אין פילאדעלפיה — איינע אין קלאקס-סטייט און איינע פאר'ן ווייסט און דרעם סטייט.

די נירדערעוועהלסטע עקזעקוטיוו איז אינ' סטאלירט געווארען ביי א מיטינג דעם 19טען אקטאבער. די מעהרסטע דרעם-פרעסערס ווינען אנוועזענד געווען ביים מיר-טינג. אלע היגע לאקאלען פון דער אינ' טערנעשאנאל האבען געשיקט קאמיטעס צו באגריסען דער נייער ארגאניזאציע פון דרעם-פרעסערס. באגריסונגס רעדעס ווינען געהאלטען געווארען פון בען קאר, משער-מאן פון דער קלאקס דושיאנט באאדער; פון בעקי סמין, אלס פארטרעטער פון מינ' שערס לאקאל; אייבערהעם בלווספילד, סעק-רעמער פון דרעםמאכער לאקאל 50;

## קליזלאנד גרייט צו קעמפען פאר איהרע ארבייטס באדינגונגען

פון משארלס קרענדלער, סעקרעטאר קליזלאנד דושיאנט באאדער.

לעזער פון דער „נערעכטיגקייט" ווינען באקאנט מיט דעם פאקט אז מיר, אין קליזלאנד, פארהאנדלען איצטער מיט די בא-לעבאטס ווענען באנייען דעם ארגימענט. אונזער ארגימענט ענדיגט זיך דעם 31טען דעצעמבער יעדעס יאהר און יעדער צד האט א רעכט מיט 3 מאנאטען איידער דער ארגימענט געהט אויס צו פארלאנגען ענ-דערונגען.

היינטיגס יאהר האבען זיך די פאר-האנדלונגען מיט די באלעבאטס אנגעהוי-בען נאך אזוי פריה ווי אין אויגוסט. די אורזאכע איז געווען דאס, וואס פריהער האט איין פראמינענטער מאנופעקטורער געלאזט וויסען דער יוניאן, אז ער פאר-לאנגט א פארקלערונג פון די שכירות און

אנדערע קאנצעסיעס, און באלד נאכדעם האט די אסאסיאציען אלס גאנצע גע-שטעלט דער יוניאן פאקטיש די זעלביגע פארדערונגען. די יוניאן ווידער איז פאקט ענטשלאסען גענען דעלאקעטען אז מען זאל פארקלערענען די שכירות אדער צוריקגעבען וועלכע עס איז פון די באדינגונגען וואס מיר האבען געוואונען דורך יאהרען פון קאמפ.

בייגעלעגט א מעמאראנדום אין וועלכען זיי ניבען אן די אורזאכען פאר ווער ענטזא-גען זיך צו באנייען דעם ארגימענט און זוכען צו ווארפען די שולד אויף דער יוניאן. זיי ניבען אן אז די צייטען און אומשטענדען האבען זיך שטארק געביטען דורך די 14 יאהר וואס דער איצטיגער ארגימענט איז אין קראפט און עס איז דער-ריבער מעהר ניט צונעפאסט צו דער איצ-טיגער לאגע אין דער אינדוסטריע. אזוי ווי אבער די יוניאן ענטזאגט זיך נאכצו-געבען ווערע פארדערונגען און צופאסען דעם ארגימענט צו דער איצטיגער לאגע, בכך קע-נען די סאנופעקטורערס מעהר ניט אג-האלטען די באציאונגען מיט דער יוניאן און זיי ניבן דעריבער נאכמיס, אז זיי וויר-לען דער ארגימענט זאל זיך ענדיגען מיט'ן סוף פון דעם היינטיגען טערמין.

גלייך ווי מיר האבען ערהאלטען דעם דאזיגען צושריפט פון דער אסאסיאציען איז געווען געווארען א מיטינג פון דער דושיאנט באאדער און די אנגעלעגנהייט איז פאר זיי פארגעלעגט געווארען. די רעלע-נאמען האבען באגריפען די ערנסטקייט פון דער לאגע און האבען אנגענומען צוויי בא-שלוסען: ערשטענס אז די ארגימענט-קא-מיטע זאל גלייך אויסארבייטען פלענער ווי אזוי זיך פארצוברייטען פינאנציעל, און צווייטענס אז די באאממע פון דער יוניאן זאלען אינסטרואירט ווערען אריינצושיקען א געשריבענע ערקלערונג צו דער באאדער און רעפערעס און קלאר מאכען דער יוניאן'ס שטעלונג אין דעם סכסוך. דעם 30טען סעפטעמבער האט די יוניאן אריי-געשיקט דעם פאלגענדען בריף:

„מיר האבען ערהאלטען קאפיעס פון דעם בריף וואס די אסאסיאציע האט אייך ארויסגעשיקט דעם 25טען סעפטעמ-בער און מיר מערען אז איינער פון זיי איז א נאכמיס צו ענדיגען דעם איצטיגען ארגימענט דעם 31טען דעצעמבער און דער צווייטער בריף איז אן ערקלערונג פארוואס די אסאסיאציע האט באשלאסען אויף ווייטער ניט צו באנייען דעם איצטיגען אג-רימענט.

„מיר ווילען באהויפטען גלייך פון אג-הויב, אז די ערקלערונג פון דער אסאסי-אציע איז ניט אין איינקלאנג מיט די פאקטען. מיר וועלען דעריבער אין קור-צען איבערגעבען די פארהאנדלונגען מיט די באלעבאטס ביז איצט.

דעם 10טען אויגוסט האט די יוניאן געשיקט א בריף צו דער אסאסיאציע און פארלאנגט אז זיי זאלען ערוועהלען פאר-טרעטער און באשטימען א טאג ווען צו טרעפען זיך מיט פארטרעטער פון דער יוניאן צו פארהאנדלען ווענען דעם ארגימענט פאר 1932. אלס ענטפער אויף דעם בריף איז אזא קאנפערענץ געהאלטען געווארען און די אסאסיאציע האט געשטעלט די פארטרעטער פון דער יוניאן די פאלגענדע פארדערונגען:

- (1) א פארקלערונג פון די שכירות;
- (2) אפשאסען די נאראמירטע צאהל וואכען

ארבייט דורך'ן יאהר; (3) ניט דארפען צא-לען די צוויי פראצענט צום ארבייטסלאזען פאנר פאר די אומסייד ארבייטער; (4) אפ-שאסען דאס געזאגטע פאר געזעצליכע ימים טובים; (5) אפשאסען עקסטרא גע-צאהלט פאר אונטערמיס; (6) נישט צא-לען עקסטרא פאר דופליקאט; (7) אפשא-סען דעם נאראמירטען מינימום סקיל פאר שטיק-ארבייטער; (8) א פרייע האנט צו שיקען ארבייט אין נייטיוואן קאנטראק-טינג שטעטער און וועלכע שטערונגען מצד דער יוניאן; (9) אפשאסען די בענעפיטס וואס דער ארגימענט שרייבט פאר אין בא-צוג צו סטאנדארד, און (10) די אלע פאר-דערונגען זאל די יוניאן נאכגעבען ניט פארברענגענדיג עס פאר די רעפערעס.

„כאטש די דאזיגע נישט-שכל'דיגע האל-טונג פון די פארטרעטער פון דער אסאסי-אציע איז שטעלען אזוינע פארדערונגען דער יוניאן האט אונז גע'חידוש'ט, האבען מיר זיי פון דעסוועגען געענטפערט, אז כאטש מיר אנערקענען ווער רעכט אונטער די פארשריפטען פון ארגימענט פארצושל-א-גען ענדערונגען, איז אבער אזוינע פאר-דערונגען וועלכע מאכען פאקטיש צורנישט דעם גאנצען ארגימענט און נעמען פון אונז אונטע אלע געווינסען וואס מיר האבען זיך דערשלאגען דורך קאמפ און קרבנות — איז מעהר ווי מיר קענען באגרייפען.

„מיר האבען ערקלערט די פארשטעהער פון דער אסאסיאציע אז מיר האבען אויך געוויסע קריודעס געגען דעם ארגימענט. מיר באגרייפען אבער, אז איצט איז נישט די צייט צו ברענגען שוועריגקייטען אין דער אינדוסטריע. מיר ווינען דעריבער גרייט פארלויפן צו פארקוקען אונזערע קריודעס אויב די אסאסיאציע וועט אויך אונטערשרייבען צוזאמען מיט אונז א בריף באנייענדיג דעם ארגימענט און ענדערונ-גען. דעם פארשלאג האבען זיי אהן שום טענות צוריקגעוויזען.

„די רעפערעס וועלען דעריבער פאר-שטעהן אז מיט אזא באציאונג מצד די פארטרעטער פון דער אסאסיאציע איז געווען אונטעגלייך פארטצוועצען די פאר-האנדלונגען. מיר האבען זיי דעריבער פאר-געשלאגען אפצולעגען די ווייטערע קאנפ-רענצען ביז דער צווייטער העלפט פון סעפ-טעמבער האפענדיג אז דורך דער צייט ווע-לען די באלעבאטס איינזעהן אז ווער שטעלונג איז ניט קיין ריכטיגע. דעם 22טען סעפטעמבער ווינען די קאנפערענצען בא-נייט געווארען. מיר האבען ווידער פאר-געשלאגען דעם מעדעווער פון דער אסא-סיאציע, אז מיר זאלען צוזאמען אריי-שיקען א בריף צו די רעפערעס און זיי לאזען וויסען אז מיר באנייען דעם איצ-טיגען ארגימענט פאר נאך א יאהר. דער מעדעווער האט אונז געזאגט אז ער וועט אויפנעמען די פראגע מיט דער אסאסיא-ר שון און אויב זיי וועלען באשליסען אג-צופיהרען קאלעקטיווע פארהאנדלונגען מיט דער יוניאן וועלען זיי באשטימען א קא-מיטע פארטצוועצען די קאנפערענצען. אג-

שטאט אבער צו ערוועהלען א קאמיטע, האט די אסאסיאציען באשלאסען צו לאזען ווי-סען די רעפערעס אז זיי וועלען ניט בא-נייען דעם ארגימענט, ווייזענדיג דעמיט אז זיי ווילען ניט שליכטען די אנגעלעגנהיי-טען פאר דעם נוצען פון דער אינדוסטריע.

די יוניאן האט אין איהר בריף צו די רעפערעס ווייטער ערקלערט אז נאך דער האנדלונג פון די באלעבאטס איז אונז ניט געבליבען קיין אנדער אויסוועג ווי צוצו-גרייטען זיך צו א גענעראל-סטריק. די יוניאן וויל אבער ניט איבערטועסען די פארשריפטען פון דעם ארגימענט וועלכע ניט די באאדער און רעפערעס דאס רעכט צו-זאמענצורופען די שטרייטענדע צדדים צו א קאנפערענץ און ארויסגעבען ווער ענט-שיידונג. מיר לאזען דעריבער וויסען דער באאדער און רעפערעס אז מיר ווינען גרייט צו באנייען דעם ארגימענט.

דער דאזיגער בריף איז איינשטייג-נומבעהייטען געווארען פון דער ארגימענט קאמיטע און די באאממע. ביים וועלכען מיטינג איז פארהאנדעלט געווארען די פראגע ווענען צוריקצוגען די יוניאן פינאנ-ציעל צו באגעגענען די סיטואציע. אזוי ווי דורך דער צייט האט די דרעסעראל עקזעקוטיווע באשלאסען ארויפצולעגען אויף די מעמבערס אן אסעסמענט פון \$3.75 כדי צו דעקען איהרע פינאנציעלע פאר-פליכטונגען און אזוי ווי די קאמיטע האט געפיהלט אז ביידע אסעסמענטס ווינען גור-טניג האט זי באשלאסען צו פאראייניגען די צוויי אסעסמענטס אין איינעם און אזוי האבען זיי רעקאמענדירט צו די מיטגלי-דער.

מאנאט, דעם 5טען אקטאבער, איז אפ-געהאלטען געווארען א מיטינג פון אלע דע-לעגאטען צו דער דושיאנט באאדער, די עק-זעקוטיוו באאדערס פון אלע לאקאלען און פארטרעטער פון די שטעטער. ברודער פריינד איז געווען משערמאן פון מיטינג ברודער קאמפאסי האט באריכטעט ווענען די פארהאנדלונגען מיט די באלעבאטס. די און די שטעלונג פון די באאממע איז גוט געהייסען געווארען מיט בלוז איין שטימע דאגעגען.

ווענען די פינאנציעלע פארברייטונגען האט די קאמיטע רעקאמענדירט אז די מיטגלידער וועמעס מינימום סקיל איז 30 דאלאר א וואך און העכער זאלען געטעקסט ווערען מיט 15 דאלאר. די וועמעס סקילס ווינען צווישען 25 און 30 דאלאר זאלען צאהלען 12 דאלאר. די וועלכע קריגען וועניגער ווי 20 דאלאר זאלען געטעקסט ווערען מיט 10 דאלאר. אין דעם זאל שוין ווין איינגעשלאסען דער סעס פון \$3.75 פאר דער אינטערנעשאנאל. נאך אן אלטע מיניער דיסקוסיע האט ברודער בערמאן, משערמאן פון לאקאל 42, רעקאמענדירט אז אגשטאט דער רעקאמענדאציע פון דער קא-מיטע וועלכע וועט פאלען שווערער אויף די ערנער באצאהלסטע ארבייטער, זאל יע-

אין אן ארטיקל אין דער „נערעכטיג-קייט" מיט א שטיקל צייט צוריק האבען מיר געשריבען ווענען א באוועגונג צו א-רגאניזירען זיך, וואס האט זיך אנגעהויבען צווישען די פילאדעלפיער דרעם-פרעסערס נאכדעם ווי מען האט געטרענספערט די פארטרעטער וואס ווינען געווען מיטגלידער פון לאקאל 50 צום רענערען פרעסער לאקאל 71. איצט קענען מיר מיט שטאלץ אג-ווייזען, אז דריי-שטערעל פון די היגע דרעם-פרעסערס ווינען שוין מיטגלידער פון דער יוניאן. לאקאל 71, אונטער דער פיהרער-שאפט פון זייער עקזעקוטיוו באאדער און זייער ארגאניזירער, דושיאנט רובין, שפריי-טען אויס ווער טעטיגקייט אין יעדען דרעם-שאפט. יעדע וואך ווערען אריינגע-נומען נייע מיטגלידער און כאטש די אינ' דוסטריעלע לאגע איז נאך אלץ ניט ניי-סמיט ווינען דאך דערגרייכט געווארען פאר-בעסערונגען אין פרייען אין פילע שטעטער. דאס העכערען פון די פרייען פאר ארבייט האט אויך פארשטארקט דעם באנער צו



דער מעכער צאָהלען אַ סעס פון אַזוי  
דערהאַלבען מען ווירדעט. די רעספּעקט  
דאָס איז אַנגענומען געוואָרען. צוליב  
דער אויסגעוועהליכער לאַגע איז באַשלאָן  
סען געוואָרען אַז אַיין מאָן ווירדעט אויפ'ן  
טעם זאָל איינגעצאָלט ווערען דורך דער  
לעצטער וואָך אין אָקטאָבער.

די אַפּערירינגס פון די לאָקאַלע 26  
און 27 האָבען כמעט איינשטימיג גוטע  
וויסען דעם אַסעסמענט. כללית 4 האָבען  
געשטימט דענען. ביי אַ מיטינג פון  
פּריווע לאָקאַל 29 איז דער טעם אָנגע-  
נומען געוואָרען מיט אַ גוטער מערהייט.  
דער אַסעסערס לאָקאַל 42, פּרעסערס לאָקאַל  
37 און דער אימפּליענישער לאָקאַל 44 האָ-  
בען דעם טעם גוטגעוויסען איינשטימיג.  
ווי איהר זעהט, האָבען אונזערע מיט  
גלידער פאַלשטענדיג באגריפען די ערנסט  
סיים פון דער לאַגע און האָבען געהאַנדלט

## ב"י די קלאַק און דרעם מאַכער פון שיקאַגאָ

פון מאָריס ביאַלי, ווייס-פרעזידענט א. ל. ג. וו. י.

אָבוואָהל דער קלאַק און די אַלגעמיין איז  
ווער אַ שלעכטער און די אַרבייטער געפינען  
זיך אין ווער אַ געדריטער לאַגע, פונדעסט  
וועגען האָבען די שלעכטע אומשטענדען זיי  
נישט אָפּגעהאַלטען פון באווייזען זייער אר-  
בעטגעבנהייט און לאַיאליטעט צו דער מר-  
טער אָרגאַניזאַציע, די אינטערנעשאָנעל. איך  
רעד דאָס וועגען דעם \$3.75 אסעסמענט,  
וועגען וועלכען אונזערע מיטגלידער איז  
לעצטענס אויסגעקומען צו שטימען. עס איז  
זיכער פאַרדריסליך, וואס אונזער אינטערנע-  
שאָנעל געפינט זיך אין אַזעלכע שלעכטע  
פינאַנציעלע אומשטענדען. זי מעג אָבער זיין  
שטאַלץ מיט דעם, וואָס זי האָט אַזעלכע  
מיטגלידער ווי די הינע קלאָקמאַכער. איך  
וואָ דאָס נישט דערפאַר ווייל איך בין אין אַ  
שיקאַגאָ, אָדער פּיליכט אַ פאַטריאַט  
פון דער שיקאַגאָער יוניאָן. איך בין נאנט  
זיכער, אַז אירענער ווער, וואָס וואָלט ביי-  
געוואוינט די מיטינגען פון די קלאָקמאַכער  
אין שיקאַגאָ און וואָלט צוגעזעהן די ער-  
סטלייט, מיט וועלכער די אסעסמענט פראגע  
איז אויסגענומען געוואָרען און די צאָהל  
שטימען, וואס עס איז אָפּגעגעבען געוואָרען  
פאַר דעם אסעסמענט, וואָלט ער געזאָגט  
וועגען די הינע מיטגלידער דאָס זעלבע וואָס  
איך זאָג. די ערשטע צו האַנדלען אין דער  
פראגע ווינען געווען די פּינישער פון לאָ-  
קאַל 50. דער מיטינג איז געווען זעהר גוט  
באוואוסט און דער אסעסמענט איז אָנגענומען  
געוואָרען איינשטימיג.

185 מעמברס האָבען זיך באטייליגט  
אין שטימען און עס איז נישט געווען קיין  
אין שטימע געגען. לאָקאַל 81 פון די פאַר-  
טערס האָט נישט געהאט קיין צו גוט באוואוס-  
טען מיטינג, ווייל דער וועטער איז געווען

אָבוואָהל אין אונזער אַנרימענט האָבען  
מיר אַ פונקט וועגען אַרביטריישאָן, פונ-  
דעסטוועגען איז אונז שוין פאַר עטליכע יאָר  
נישט אויסגעקומען צו געהן צום אַרביטרי-  
מאַר. אונזערע שטרייכענישען מיט דער  
לאַקאַל געשליכטעט געוואָרען אָפּן דעם  
אַרביטרימאַר די לעצטע צייט אָבער האָ-

בען מיר געהאט אַ סכסוך מיט דער אַסאַד  
סיאיישאָן און מיר האָבען זיך נישט געקענט  
אייניגען. די פראגע איז דעריבער איבער-  
געגאנגען צו דרשדאָש האָרנער פאַר אַ  
ענטשעידונג. נישט האָבענדיג קיין אַרביטרי-  
שאָן קענס פאַר עטליכע יאָר צייט, איז  
דאָס ביי אונז אַ נייעס און דעריבער שרייב  
איך וועגען דעם. די פראגע איז געווען די  
פאַלשענדיג: אונזער אַנרימענט זאָגט, אַז  
סעמפּעלמאַכער מוזען אַרבייטען פון וואָך.  
נאָך אַ פונקט אין אַנרימענט זאָגט, אַז וואָך  
כעס אַרבייטער דארפען קריגען באַצאָלעט  
פאַר געזעצליכע ימים טובים. די פירמע  
נאָרדסטין און אימפּעקטאָרז באַשעפטיגט אַ  
שטענדיגען סעמפּעל מאַכער, וועלכער אר-  
בייט פון וואָך. ווען עס איז אָנגעקומען  
דער לעצטער סעמפּעל סעזאָן האָט דער סעס-  
פּעלמאַכער נישט געקענט מאַכען די נאנטע  
אַרבייט, דארום האָט דער באַלעבאָס גענו-  
מען 5 אַרבייטער פון זיין שאַפּ, וועלכע אר-  
בייטען געוויינליך פון שטיק, און זיי גע-  
מאכט פאַר צייטווייליגע סעמפּעל מאַכער  
און זיי געזאָהלט פון וואָך. דורך דער צייט  
וואָס די צייטווייליגע סעמפּעלמאַכער האָבען  
געאַרבייט איז אויסגעפאלען דער 4טער  
דושליי. דער באַלעבאָס האָט אלע וואָכען  
אַרבייטער באַצאָהלט פאַר דעם יום טוב און  
די צייטווייליגע סעמפּעלמאַכער נישט. דער  
וואוסט האָבען מיר זיך וועגען דעם מיט אַ  
פאַר וואָכען צוריק און גלייך אויפגענומען  
די פראגע מיט דער אַסאַדסיאיישאָן, וועלכע  
איז געווען איינגעשפאַרט אין איהר מיינונג,  
אַז אַרבייטער, וועלכע זיינען כללית צוויי  
וואָכען באַשעפטיגט פון וואָך, זיינען נישט  
באָרעכטיגט צו קריגען באַצאָהלט פאַר יום  
טוב. נאטירליך, די יוניאָן איז געווען מיט  
דער מיינונג אַז עס איז נישט קיין אונטער-  
שייד ווי לאנג אַן אַרבייטער איז באַשעפ-  
טיגט, אַזוי לאנג ווי ער אַרבייט פון וואָך,  
און איבערהויפט אין דער צייט פון דעם  
יום טוב דארף ער קריגען געזאָהלט.

דושדאָש האָרנער האָט ענטשידן, אַז  
די יוניאָן איז גערעכט און דאָס מיינט, אַז  
נישט נאָר וועלכע די 5 אַרבייטער קריגען באר-  
צאָהלט, נאָר די ענטשעידונג האָט געשאפען  
אַ פרעזידענט פאַר אלע אנדערע פאלען,  
ווייל צייטווייליגע סעמפּעל מאַכער ווערען  
באַשעפטיגט אין אלע שטעפּער, און אין ביידע  
סעמפּעל סעזאָנען פאלען אויס ימים טובים.

די דרעם מאַכער איז איצט אַ פרעה  
ליכע שטימונג. אַ שעהנער זיסער חלום איז  
פאַרווירקליכט געוואָרען. די אינטערנעשאָנ-  
על האָט טאקע באַמט געשיקט אַן אָרגאַניז-  
זער צו אָרגאַניזירען די הינע דרעם מאַכער.  
ביי אַ סך פון אונזערע מעמברס איז גע-  
ווען אַ צווייטעל צי די אינטערנעשאָנעל  
וועט אונטער די איינציגע אומשטענדען זיין  
בכח צו האַלטען דעם צוואַנג, אַז אַן אָרגאַ-  
ניזירער וועט געשיקט ווערען. די אינטער-  
נעשאָנעל האָט אָבער געהאַלטען וואָרט. דער  
ריכער איז דער נאסט דאָפּעלט אָנגעלייגט.  
ברודער שעהן איז אָנגעקומען אין שר-

ביי די דרעם מאַכער איז איצט אַ פרעה  
ליכע שטימונג. אַ שעהנער זיסער חלום איז  
פאַרווירקליכט געוואָרען. די אינטערנעשאָנ-  
על האָט טאקע באַמט געשיקט אַן אָרגאַניז-  
זער צו אָרגאַניזירען די הינע דרעם מאַכער.  
ביי אַ סך פון אונזערע מעמברס איז גע-  
ווען אַ צווייטעל צי די אינטערנעשאָנעל  
וועט אונטער די איינציגע אומשטענדען זיין  
בכח צו האַלטען דעם צוואַנג, אַז אַן אָרגאַ-  
ניזירער וועט געשיקט ווערען. די אינטער-  
נעשאָנעל האָט אָבער געהאַלטען וואָרט. דער  
ריכער איז דער נאסט דאָפּעלט אָנגעלייגט.  
ברודער שעהן איז אָנגעקומען אין שר-

קאָג דינסטאָג, דעם 29טען סעפטעמבער,  
און גלייך דינסטאָג אַווענטס איז ער צוגעטרף-  
טען צו דער אַרבייט. די אַרבייט האָט זיך  
אָנגעפאַנגען מיט אַ דושאָינט מיטינג פון די  
עקזעקוטיוו באָאָרדס פון לאָקאַל 100 און  
די דרעם מאַכערס. ביי דעם מיטינג איז  
געלייגט געוואָרען אַ פונדאמענט, אויף וועל-  
כען איך האָב עס וועט אויפגעבויט ווערען  
אַ שטאַרקע דרעםמאַכער יוניאָן. זינט יע-  
נעם מיטינג זיינען מיר געווען פאַרנומען  
מיט אַ נאנטע רייע מיטינגען פון די אפּע-  
רייטאַרס, קאסערס און פרעסערס. די גרויסע  
אָרגאַניזירישאָן קאָמיטע איז צוזאַמענגע-  
שטעלט געוואָרען, וועלכע געהט אָן מיט דער  
אַרבייט אויף אַ זעהר טאַקטפולען אופּן.  
ליפּלעסס ווערען צוטיילט רעגולאַרעס אין  
מאַרקעט. די אַרבייטער רופען זיך ווארים  
אַפּ צו די קאָמיטעס, נישט נאָר נעמען זיי צו  
די ליפּלעסס, נאָר זיי שמעלען זיך אַפּ ריי-  
דען מיט די קאָמיטעס וועגען דער יוניאָן  
און וועגען דעם קעמפּעין.

## מינע צינדדוקען איבער דער סיטואַציע אין דעם דרעם טרייד פון שיקאַגאָ

פון ב. ש. ע. ה. גענעראל-אָרגאַניזירער א. ל. ג. וו. י.

געקומען בין איך אין שיקאַגאָ דעם  
29טען סעפטעמבער און אירער איך האָב  
אָנגעפאַנגען צוטערעסען צו דער אַרבייט  
האָב איך באַשלאָסען פריהער פון אלץ זיך  
צו באַקענען מיט דער לאַגע, אַזוי אַז די  
פּלענער פאַר צוקונפטיגער אַרבייט זאָלען  
צוגעפאַסט ווערען צו דער לאַגע דאָ אין  
שיקאַגאָ.

דער איינדרוק, וואָס די לאַגע האָט  
אויף מיר געמאַכט איז אַ צווייפּאַכער.  
לויט מיינונג, איז דאָס פּעלד אַ גר-  
טער פאַר אָרגאַניזאַציע צווישען די דרעם-  
מאַכער אין שיקאַגאָ; דאָך איז די אַרבייט  
זעהר אַ שווערע צוליב דעם, וואָס דאָ  
זיינען פאַראַן אַזוי פיל דערנער אין וועג  
פון עטאַבלירען און אויפהאַלטען אַ יוניאָן.  
אָדער, בעסער געזאָגט, — אָבוואָהל עס  
זיינען דאָ אַ סך שוועריגקייטען אין וועג,  
איז דאָך דאָ אַ גוטע געלעגנהייט צו אָר-  
גאַניזירען אַ גוטע יוניאָן פון דרעם-מאַ-  
כער אין שיקאַגאָ.

ערשטענס זיינען דאָ פאַראַן אַ גרויסע  
צאָהל דרעםמאַכער, וואָס האָבען קרויזדעם  
פאַרשיידענע. דאָס איז אַפילו נאטירליך  
ווען עס עקזיסטירט אַ שוואַכע יוניאָן פאַר  
אַ לענגערער צייט אין אַ שטאָרט וואו  
זעהר וועניג קען געטאָן ווערען פאַר דעם  
מעמבער. צווייטענס, זיינען פאַראַן אַ טייל  
ענטווישטע פון דעם לעצטען גענעראל  
סטריק, אויף אַזוי ווייט אַז זיי זיינען אין  
גאַנצען געוואָרען ציניקער. די לינקע וואָס  
באַנאָליע האָט אויך איבערגעלאָזען אַ היבש  
ביסעל ציניקער, און צולעצט קומט די

דעריישיאָן אָוו ליבאַר. ברודער דושאַן  
פיצפּעסטיק, דער פרעזידענט, און ערוואַרד  
נאקעלס, דער סעקרעטאַר, האָבען פאַרוי-  
כערט ברודער שעהנען אַז די פּערעריישיאָן  
וועט זיך אריינגעווארפען אין קאמפּעין מיט  
איהר גאַנצען כח און וועט אויסאייבען איהר  
איינפלוס צו העלפען אָרגאַניזירען די דרעם-  
מאַכער. אין אלגעמיין איז דער דרעם מאַ-  
כער קאמפּיין איצטער דער געשפּערע פון  
טאָג און עס גלויבט זיך אַז עס וועט לאנג  
נישט נעמען און אַ שטאַרקע יוניאָן וועט  
עטאַבלירט ווערען.

עס איז ביי אונז אין שטאָרט געווען  
אַ חשוב'ער נאסט פון ניו יאָרק — מר.  
קליין, מענעדזשער פון אינדאסטריעל קאָנ-  
סלי. איך פאַרשטעה, אַז ער איז געקומען  
אויסגעפינען די רעגולאַרעס פון שטיק-אַר-  
בייט אין קלאָק טרעיד. ער האָט אויך  
געהאט אַ געשפּערע מיט מיר און איך האָב  
איהם געזאָגט, אַז שטיק-אַרבייט איז ווייט  
נישט קיין סגולה פאַר די קראנקהייטען פון  
וועלכע דער קלאָק-טרעיד ליידט.

אַלגעמינע סגנה, און דאָס איז דער קרי-  
זיס אין לאַנד. דאָן האָבען מיר דאָ נאָך  
אַ צרה — די פרעסערס האָבען זיך אָר-  
גאַניזירט אין אַ "קלוב", וואָס דאַרף זיין  
נייטראל, זיי זיינען אָבער געשטאַנען אונ-  
טער דער דירעקטער אויפוויכט פון דעם  
קאָמוניסטישען אָרגאַניזירער.

צייגט זיך נאָר ארויס, אַז אַט די אלע  
שוועריגקייטען קענען נאָר העלפען אין דעם  
קאמפּיין. נאטירליך, וועלען מיר דאַרפען  
זיין פאַרוויכטיג און סטראטעגיש אויסנוצען  
די געלעגנהייט.  
לאַסיר, צ. ב. ש., נעמען די פראגע פון  
קרויזס. אונזערע באַלעבאָס האָבען אויס-  
גענוצט די געלעגנהייט און געשניטען די  
פּריווען ביז נאָר צום ביין, אַזוי אַז די  
בעסטע אַרבייטער פון טרייד קענען קוים  
פאַרדינען פון צוויי און אַ האַלב ביז דריי  
דאָלאַר אַ טאָג. די אַרבייטער זיינען הפּער  
אין שאַפּ אויף אַזוי פיל אַז זיי זיינען  
גרייט צו רעוואָלטירען, און דאָס מאַכט  
אונז צו גלויבען אַז ביי דער ערשטער גע-  
לעגנהייט וועלען זיי קומען אין דער  
יוניאָן.

די באַלעבאָס אַליין זיינען אויך נישט  
גוט אָפּ, צוליב דער גוואלטיגער דעוואָרגאַ-  
ניזאַציע און כאַאָס אין דעם טרייד געהט  
אָן אַ האַלדזשינידענדע קאָנקורענץ. עס  
איז אמת, אַז די אַרבייטער זיינען די  
ערשטע קרבנות — זייערע פּריווען ווע-  
רען געשניטען יעדען טאָג, די אַרבייטס-  
שטונדען ווערען פאַרלענגערט. די באַלע-  
באָס האָבען אָבער אויך וועניג דערפון,

ווייל זיי גיבען גלייך איבער צו די ביערס  
די אלע בענעפיטען פון די קלענערע  
פּריווען. מיר גלויבען, אַז ווען די באַסעס  
זאָלען נאָר באנוצען אַ ביסעל לאַגיס און  
פאַרשטאַנד, וואָלטען זיי נישט געדאַרפט  
שמערען אונזער קאמפּיין.

די אומצופרידענע און ענטווישטע אַר-  
בייטער האָבען שוין ביז איצט געהאט די  
געלעגנהייט אויסצופרובירען אַרבייטען  
פאַר עטליכע יאָר אין נישט יוניאָן שטעפּער  
און זיי האָבען שוין, ווי מיר דענקען,  
אויסגעפונען אין וועלכען באַשטישען צו-  
שטאַנד דער טרייד איז פאַרטרעטן געוואָר-  
ען. אויב זיי וויסען דאָס נאָך נישט, ווע-  
לען מיר זיי דאָס מוזען אָנצייגען דורך  
פּראָפּאַגאַנדע און זיי טאקע אריינציהען  
אין דער יוניאָן, אַזוי אַז מיר האָבען אלע  
האַפּטונגען צו אָרגאַניזירען אַ שטאַרקע יונ-  
יאָן פון דרעם-מאַכער אין שיקאַגאָ.

דער אָנפאַנג איז טאקע געווען זעהר  
אַ גוטער. פאַר דער נאנט קורצער צייט,  
וואָס איך בין דאָ אין שיקאַגאָ, איז אונז  
געלונגען דורכצופיהרען אַ פאַר זעהר גוט  
באוואוסטע מיטינגען פון לאָקאַל 100. מיר  
האָבען אויך געהאט אַ פאַר גוט-באוואוסטע  
מיטינגען פון קאסערס און זיי פאַנגען אַן  
ביסלאַכווייז זיך אָנצושליסען אַן דער יוני-  
יאָן, וואָס איז אַ גוטער סימן. דאָס זעלבע  
איז אויך מיט די דרעם-מאַכער אין אַל-  
געמיין. מיידלאך קומען אין אָפּיס, שלר-  
סען זיך אָן אַן דער יוניאָן און פאַרשריי-  
בען זיך גלייך אין דער אָרגאַניזאַציע אָנס-  
קאָמיטע. צו דער זעלכער צייט איז אונז  
געלונגען צו אָרגאַניזירען אַן אָרגאַניזאַ-  
ציע אָנס-קאָמיטע פון איבער 60 מעמברס  
און נייע שיליסען זיך אָן יעדען טאָג.

צו צייגען די שטימונג, וואָס הערשט  
אין שטאָרט מיט דעם אָנפאַנג פון דעם  
קאמפּיין, ווילען מיר דאָ דערצעהלען ווע-  
גען דער פאַרטי, וואָס איז אַראַנזשירט  
געוואָרען פון די אַרבייטער פון היימאן  
בראָדערס' שאַפּ לכבוד דעם אָנקומען פון  
דעם גענעראל אָרגאַניזירער.  
דער שאַפּ באַשטעהט פון איבער הונ-  
דערט אַרבייטער, און לעצטען דינסטאָג,  
דעם 13טען אָקטאָבער, האָבען זיי אַראַנ-  
זשירט אַ פאַרטי פאַר אלע אַרבייטער פון  
שאַפּ, צו וועלכער ס'איז איינגעלאָדען גע-  
וואָרען די דושאָינט באָאָרד, דער אָפּיס-  
סטעף און די עקזעקוטיווס פון די דרעם-  
מאַכער לאָקאַלען. ביי דער פאַרטי איז  
דער נייער אָרגאַניזירער, ברודער שעהן, פּרע-  
זענטירט געווארען מיט אַ שעהנעם בוקעט  
כלומען מיט גליקווינשע פאַר דעם ערפאָלג  
פון דעם קאמפּיין.

דער דושאָינט באָאָרד אַלס גאַנצער און  
דער סטעף פון אָפּיס טוען אַלעס מעגליכעס  
צו העלפען מאַכען דעם קאמפּיין פאַר אַן  
ערפאָלג. אַזוי אַז מיר האָבען אלע אויס-  
זיכטען אין אַ גאָר קורצער צייט צו קענען  
באריכטען אין דער "גערעכטקייט", אַז  
מיר האָבען אָרגאַניזירט אַ שטאַרקע דרעם-  
מאַכער יוניאָן אין שיקאַגאָ.



**נישטא קיין ברזיס! — צופיל ברזיס!**

צו דער זעלבער צייט איז דער סעזאן  
זעהר א שלעכטער. דער קריזיס האט



באשלוסען פון פערטעל יעחרליכען מיטינג פון דער  
דזשענעראל עקזעקוטיווע פון דער אינטערנעשאנאל

וועגן מעקס פון 3 דאלאר 75 סענט  
נאכדעם ווי עס איז פארגלעזען גע-  
ווארען דער רעזולטאט פון דער אפטייטמאנט  
וועגען דעם \$3.75 מעקס און באריכטעט פון  
אדמיניסטראטאטאנץ לאקאלס וועגען דער אפטייט-  
מאנט זיינען אויסגעזעהרט געווארען איז אן-  
גענומען געווארען דער פאליצייטער באשלוס:  
דער שטייער פון 3 דאלאר 75 סענט,  
וואס איז גענומען געווארען פון א מר-  
אריסטעט לאקאלס מיט א מאיארטיטעט שטיי-  
מען מוז גלייך באצאלט ווערען פון אלע  
סאניטאריע פון דער אינטערמאנאל און  
עס איז דער פליכט פון די באשטעט פון די  
לאקאלס דעם מעקס איינצומאנען.

עם איז אויך באשלאסען געווארען, אז  
י. יאנואר מיטגלידס-קארטען זאלען נישט  
וויסענעבען ווערען צו קיינע מיטגלידער,  
וואס האבען נישט איינגעצאהלט דעם 3 דאָ-  
אר. 75 סענט אַסעסמענט.

וועגן דער ריזורדיקשאן פראגע  
צווישן לאקאל 1 און 17

די קאמיטע וואס איז באשטימט געווארן  
עס פון דער דזשענעראל עקזעקוטיווע אויף  
יאהר מיטגאב אין אפאלאניס סיטי אין  
וואשטאנגטאן פון וועלכע פרעזידענט שלעזינג  
האט אין דער פארווייטערטער, האט אריינגע-  
בראכט אויך באריכט וועגען דער קאנסטי-  
טוצאנ וואס זי האט געמאכט וועגען דעם  
שטרייט צווישען לאקאל 1 און לאקאל 17  
וואס האט דערייז ערלעבט, אז זי האט  
וויסנשאפטונג, אז די גענערווייטיגע באשול-  
דיגונגען פון די לאקאלס פון פארבראכע-  
ניסלידער איינער ביים אנדערען זיינען  
ענינער ערנסט, ווי די פראגע פון דאפעל-  
ער קאנסאקאל אין די שעפער וואס איז  
גאר שעדליך. דאס פארבראכען מיטגליד-  
ער וואס ווערט פארשטימט פון ביידע  
לאקאלס און וואס מוז אונבארינגט אפגע-  
בעטע ווערן, איז דאך נישט די וויכטיג-  
סטע פראגע אין דעם שטרייט, ווייל עס  
ברעלט זיך ענדליך וועגען א פארהעלט-  
סשטעט קליינער צוהאל מיטגלידער וואס  
געבן פארנומען ווערן פון איין לאקאל  
פאר פון צווייטען. די וויכטיגסטע פראגע  
אין דעם שטרייט איז די דאפעלעם קאנ-  
קאל פון די צוויי לאקאלס אין די שעפער,  
אס מיטגאב אפס אין גאנצען נישט קיין  
קאנסאקאל און וואס ברענגט אריין דעמא-  
קראטיזע צווישען די מיטגלידער פון דער  
וואשטאנגטאן.

עס איז אויף דעם גרונד באשלאסען  
ווארען:

1. אלע שטענער וואו עס ווערען גע-  
אכט פינדרע קאוסס, ריפערס, פאזיל פער-  
סס, דזשונקאר קאוסס און אינפערמיר-  
סס, ביז פאזי 17 זאלען באצייכענע ווע-  
רן אלס שטענער פון לאקאל 1 און זאלען  
גומראלירט ווערען פון לאקאל 17. אלע  
דערע שטענער, וואו עס ווערען געמאכט  
גולדערע קלאוסס, זאלען באצייכענע ווע-  
רן אלס שטענער פון לאקאל 1 און זאלען  
גומראלירט ווערען פון לאקאל 1.  
2. איי שטענער, וואו ביידע פארטען

אַרבייט ווערט געמאַכט, וואָל די אָנגעהערירן  
זייט פון שטאַם באשלאָסען ווערען לויט  
דעם וואָס פאר אַ סאַרט אַרבייט עס ווערט  
דאָרטען געמאַכט מעהר. אויב רעגולערע  
קלאָסעס ווערען געמאַכט מעהר וואָל דער  
שטאַם קאָנטראָלירט ווערען פון לאַקאַל 1 און  
אויב עס ווערט געמאַכט מעהר פון דער  
אַרבייט, וואָס ווערט באַצייכענעט אַלס לאַ-  
קאַל 17 אַרבייט, וואָל דער שטאַם קאָנטראָ-  
לירט ווערען פון לאַקאַל 17.

8. שפער ווענען וועלכע די קאמיטע וועט זיך נים קענען אייניגען צו וועמען זיי ראפערען באלאנגען זאל די קאמיטע אי-בערגעבען די ערזולאטמען פון איהר אונ-טערוואונן צו דער דזשענעראל עקזעקוטיווע פאר אנטשיידונג.

4. די אונטערזוכונגס קאמיטע ווערט אינסטרוירט נליך אָנפֿאָנגען די קלאַסיפֿי- צירונג פֿון די שטעפֿער פֿון לאַקאַל 1 און לאַקאַל 17 לויט די אויבען־דערמאָנטע בא- שטימונגען.

5. די קאמיטע ווערט אינסטרוירט דורכצופיהרען די נויטיגע טראנספערירונג פון די מיטגלידער אין די שטענער צו די קאטאלס צו וועלכע זיי דארפן באלאנגען נאך שטעטער ווי אין א משך פון דריי חדשים.

אויף דעם פארלאנג פון פרעזידענט  
שלעזינגער וועט דעם פלאץ פון דעם  
פארזיצערען פון דער קאמיטע פארנעמען  
ערשטער ווייס פרעזידענט נישטאָ.

וועגען א גענעראל סטריק אין דער  
דעקעמבער אינדוסטריע אין ניו יארק  
עס ווערט געגעבען די פולע סאכט צו  
די גענעראלע באסטע פון דער אינסער-  
געשאפט אין צו די ניו יארקער מיטגלידער  
פון דער דושענעראל עקסעקוטיווע צו בא-  
שיסען אלע פראגען וואס זיינען שייך צו  
פוען א גענעראל סטריק אין דער ניו  
יארקער דעם אינדוסטריע.

דענען א דרעסמאכער אָרגאַניזאַציעס  
קאַמפּיין אין פּילדעלפּיא  
די נענערעל באַמסע פון דער אינטער-  
עשטאַנאַל ווערען אינסטרואַדירט אָנצופאַנגען  
אַן אָרגאַניזאַציעס קאַמפּיין ביי די דרעס-  
מאַכער אין פּילדעלפּיא.

י' פאראייניגונג פון לעקאל 41 מיט  
לעקאל 66

עם ווערט איבערענעבען צו די גענע-  
אל באמסטע פון דער אינטערנעשאנאל צו  
אראייניגען דעם לאקאל 41 פון פליטער,  
לאקערס און העכסטיטשערס מיט לאקאל

60 פון די באַנאַז עמבראַדער־אַרבייטער.  
דעגען פאַרלענג פון באַפּטאַנער קלאַוק-  
מאַכער און דרעסמאַכער

דער פארלאנג פון די באסטאנער קלאָס-  
זאכער און דרעסמאכער, אז די אינסער-  
עשאנאל זאל זיי העלפען דורכפיהרען אן  
ערגאנצטיגן קאמפיין ווערט איבערגע-  
געבן צום בערגראל אפיס.

דעקנען און עפענטליכען ענטפער אויף די  
דזשייטמען פון די לאקאלע 1 און 22  
סעקרעטער פראזשורען דובינסקי האט

ארגעלעזען צוויי בריי, וועלכע ער האט  
ערהאלטען — איינעם פון לאקאל איינס  
און א צווייטען פון לאקאל 22. דער בריי  
פון לאקאל איינס לאזט וויסען אז דער  
לאקאל האט נידערגעשטימט דעם \$3.75  
אסעסמענט און באשולדיגט די אינטערעס-  
שאנאל אז זי איז ניט גענוג עקאנאמיש.  
דער בריי פאדערט, צווישען אנדערע זא-  
כען, אז די אינטערעסשאנאל זאל אפשאפען  
געוויסע לאקאלס און אפשאפען די באזונ-  
דערע דרעסמאכער רושאניט באאדער.

דער בריק פון לאקאל 22 לאזט וויסען אז דער לאקאל האט צוריקגעוויזען דעם \$3.75 אסעסמענט און פארלאנגט אז דער זושענעראל אפיש ואל רופען א קאמפערענץ פון אלע לאקאלען פון די קלאס און דרעס מאכער זושאנימ אדארס, פאר דעם צוועק צוזאמענצושטעלען די קערעקטשאפטען און רעפארטמענטס פון דיזע אלע לאקאלען.

ווען די בריף זיינען פארגעלעזען גע-  
ווארען האט וויס-פערזענדעס אנטאניי ער-  
קלערט, אז דער אינטעליגענטער דרעסמאכער  
לאקאל 89 וועט סימבאליזם נישט צושטימען אז  
ווער דרעסמאכער דוּשאַניט באַארד זאָל זיך  
דויער פארשטעלען מיט דעם קלאַומאכער  
דוּשאַניט באַארד.

ווייס פֿרעזידענט האָכמאַן האָט בא-  
מערקט אז לאָקאַל 22 איז אויך אַבסאָלוט  
געגען אזא פֿארשמעלצונג.

**פרעזידענט שלעזינגער רעדענדיג וועגען די בריף האט ערקלערט אז דורך די אלע יאהרען וואס ער איז פארבונדען מיט אַנ-  
אָדער נאַכפֿאלגער**

דער ארבייטער אינסטיטוציעס געדענקט ע  
ניט א צייט ווען דער ארבעטער אָפּט  
איז געפיהרט געוואָרען דאָזיגע עקאָנאָמיס  
איצט. אַלעס וואָס עס האָט געקענט גע-  
טאָן ווערען צו פאַרמאָלדערען צו אויסטאָבען  
פון דרשענער אָפּט איז געמאָן געוואָרען,  
און אויב עס וועט נאָר מעגליך זיין צו  
מאַכען נאָך מער עקאָנאָמיש וועט עס זיכער  
געמאָן ווערען. פּרעזידענט שלעזינגער האָט  
אויך דערמאָנט אַז מײַן דער אויסגאָהע  
פון די טאַפּיסטעקס און אַנדערע קלירוס  
האַבען אַלע באַשטע און אָנגעשטעלטע פון  
דער אינסטערנעשאַנאַל פּריוויליג אַרונטער-  
געלאָזען פון זייערע ווירדזשעס צעהן, פּוס-  
צעהן און צוואַנציג פּראָצענט.

סעקרעטער טרעזשורער דובינסקי האט  
דערביי אָנגעוויזן מיט ציפער ווי נרויס עס  
איז די עקאָנאָמיע, וואָס איז געמאַכט גע-  
וואָרען אין דער פאַרוואַלטונג פון דער אינ-  
טערנעטענאַל און האָט אויסגעדריקט דעם  
וואונדער, אז די פאַרוואַלטונג פון די לאַ-  
טאַלס זאָלען נאָכמאָל דעם ביישפּיל.

עם איז אויף דעם גרויז באשלאסען גע-  
וואָרען צו געבען די דערמאָנטע צוויי לאָ-  
גאָלס אָן עפענטליכען ענטפער אויף זייערע  
גושריפטען.

דער נעקסטער פערטעל יערהליכער  
מיטג פון דער דזשענעראל  
טובעבומיווט

עם איז באשלאסען נעווארען, אז דער  
עקסטרע פערסעל יעהרליכער מיטינג פון  
דער דזשענעראל עקזעקוטיווע זאל אָפּנע-  
האלטען ווערען און מאַנאטס פערבראך איר  
ער עם וועלען זיך אָנפאַנגען די פאַרהאַנד-  
לונג ווענען באנייען דעם אַנריימעם אין  
דעם פלאַס אינדוסטריע אין ניו יארק.

דער נייער אַרױם-  
פאר פון די קלאַס  
מאָנאָפּעקטשורער  
וועגן איינפירען  
שטיק-אַרבייט.

ביים, אז זיי האָ-  
בען ניט געהאט קיין געדולד צו דערוואַר-  
טען די צייט, ווען די פארהאנדלונגען ווע-  
נען באַנייען דעם אגרימענט מיט דער יו-  
ניאן דארפֿען זיך אָנפאנגען און זיי האָ-  
בען פארהאנגט, אז א קאָנפערענץ מיט  
דעם יוניאן וועט דאָס געזאגטע אַרעאנז-  
ירען.

פרעזידענט שלעזינגער האָט וועגען דער  
אנגעלענענהייט נעמאכט אין דער פרעסע  
די פאלגנדע ערשלאָגונג:

„דער אינדאסטריעל קאונסיל אָט צו-  
נעשיקט א בריוו צו דער אינטערנעשטאַנאַל  
און צו דער קלאוס מאכער דזשאַינט באָרד  
מיט א נאָנצער ליסטע פון ענדערונגען  
וואס זי שלאָגט פאַר א נייעם אנדרי-  
שטעמט אין דער קלאוס אינדוסטריע. איינע  
פון די ענדערונגען איז, אז יעדער שאפ  
זאָל קענען ארבייטען ווי ער וויל — שטע-  
פער וואס ווילען ארבייטען פון וואך, זא-  
לען ארבייטען פון וואך, און שטעפער וואס-  
ווילען ארבייטען פון שטייט, זאָלען אר-  
בייטען פון שטייט.

„אין דעם בריף באקלאָגט זיך דער  
אינדוסטריעל קאנסיל, אז אין די אויט-  
סייד שעפער ווערט געארבייט פון שטיק  
און אז די קאָנסוערנץ פון יענע שעפער  
איז שטאַרקער ווי ווען עס איז בעמאר. דער  
בריה זאגט נאטירליך ניט, אז דיווע שעפער  
וויינעט באשאפען געווארען און ווערען גע-  
דאנטשעט פון מאנופעסטורערס און  
דזשאבערס וואס ווילען זיך ארויסדרעהען  
פון יוניאן קאנטראל. דער בריף דער-  
מאָגט אויך ניט דעם פאקט, אז פארא-  
אהרען, ווען דעם געווערנאָר'ס קאָמישאַן  
אין דער קלאוס אינדוסטריע האָט, נאָך  
א גענויער אונטערזוכונג, אויסגעפונען, אז  
אין די ברוקלינער קאנטראסטניג שעפער  
ווערט דער אנרימענט ניט אָפּגעהיט, האָ-  
בען די מאנופעסטורערס און דזשאבערס  
יט אויסגעהערט צו שיקען קיין אר-  
בייט אין יענע שעפער.  
„דער אינציגער אנרימענט אין דער

קלאוק אינדוסטריע נעהט אויס דעם ערשטן טען רושן, 1932. אין דעם אגרימענט איז דא א פונקט אז אלע ענדערונגען וואס די צדדים ווילען מאכען פאר דעם צוקינפט טיגען אגרימענט, מוזען זיי לאזען וויסען איינע די אנדערע וועגען די ענדערונגען מיט דריי מאנאטען פריהער. דער אינדיוסטריעל קאונסיל האט זיך אונטערגעבן איילס און אריינענשיקט איהרע ענדערונגען מיט זעקס און א האלב מאנאטען פריהער. ווארשיינליך צוליב דעם, וואס זי וויל האבן בען מעהר צייט צו מאכען פראפאגאנדע פאר שטיק ארבייט, וואס וואלט די אינדיוסטריע אריינגעווארפען אין נאך אן ערנערען כאאס.

„דער אינדאסטריעל קאנסיל פארלאנט  
אין דעם בריוו, אז א קאָנפערענץ צו בא-  
שפּרעכען איהרע ענדערונגען, זאל אפגע-  
האלטען ווערען אין צעהן מענ ארום. דאָס  
איז נישט מעגליך. די קאָנפערענצען וועלען  
זיך אָנפאנגען ווען די יוניאן וועט אויך  
זיין פארטיג מיט איהרע ענדערונגען פאר  
דעם נייעם אגרימענט און דאָס וועט געד-  
ווערען מעהר ווי צעהן מענ.“

מען דארף ניט צווייפלען, אז די מאַ-  
נאָפּעקטשורערס ווייסען ווען די פאַרהאַנד-  
לונגען ווענען באַנייען דעם אַנרימענס דאַר-  
פּען זיך אָנפאַנגען. און זיי ווייסען זי-  
כער אויך, אז עס איז ניט געשעפּטסמאַסיג  
אַרויסצואווייזען אומגעדרולד. וואַרום אויב  
די מאַנאָפּעקטשורערס ווייזען אַרויס אזא  
אומגעדרולד וועגען דער איינפיהרונג פון  
שטיט אַרבייט, דאן פון עס ביי די אַרביי-  
טער פאַרשטאַרקט זייער גענערגעשאַפט צו  
שטיט אַרבייט. נאָר מיר פאַרשטייען, אז  
ביי די מאַנאָפּעקטשורערס איז עס ניט אזוי  
א פראגע פון אומגעדרולד, נאָר א פראגע פון  
פראפאגאַנדע. זיי זוכען צוצונערייטען די  
עפּענטליכע מיינונג און עס זאָל אַייסקו-  
מען, אז די פאָדערונג זייערע איינצופיה-  
רען שטיט-אַרבייט איז שוין א גאַנץ אַלטע.  
זיי האָבען דעריבער אָנגעפאַנגען מאַכען  
ערשלאַרונגען וועגען דער איינפיהרונג פון  
שטיט-אַרבייט שוין מיט אַנדערהאַלבען  
יאָר צוריק. זיי האָבען עס געמאַן ביי  
דערער צעלענענהייט, וואס זיי האָט זיך  
געמאַכט. און מאַנכעס מאל האָבען זיי

עם אפילו נעמאן נאך אהן א פאסערע  
נעלענענהיים.

די מאנופעקטשערס ווייסען נאנץ  
נוט, אז די קלאק מאכער זיינען, מיט  
נאנץ קליינע אויטאמען, אויסגעשפראכען  
גענען דער איינפירונג פון שטיקארבייט  
און אז זיי זיינען נייט צו קעמפען מיט  
אלע זייערע כוחות גענען דעם. ווילען  
דעריבער די מאנופעקטשערס זיך שוין  
אין פאראויס באזארגען, אז אין פאל עס  
וועט דארפן קומען צו אן אפגענעם קאמף,  
זאלען זיי זיך קענען פארענטפערען, אז ניט  
זיי האבען דעם קאמף ארויסגעוועפן, וויל  
זיי האבען פלוצים ארויסגעשטעלט א נייע  
פאדערונג איינצופיהרען שטיקארבייט. זיי  
וויילען אָנווייזען, אז זייער פאדערונג איינ-  
צופיהרען שטיקארבייט איז שוין א נאנץ אל-  
טע, אז זיי האבען שוין מיט צוויי יאהר  
צוריק געלאָזט וויסען, אז זיי פאדערען די  
איינפיהרונג פון שטיקארבייט און אז זיי  
האבען כסדר עס געהאלטען אין דערמא-  
נען און מען קען דעריבער ניט זאָגען אויף  
זיי, אז זיי זיינען געקומען מיט עפעס א  
נייע, אונדערווארטעטע פאדערונג, וואס  
זיינעט צו אן אפגענעם קאמף אין דער  
קלאק אינדוסטריע.

די פעפענליכע מיינונג איז אין דער  
איצטיגער צייט נאָר נים פרינדליך צו די,  
וואס פאַראורזאכען נייע שמערונגען אין  
דער אינדוסטריע. דער קרויס איז שוין  
שווער גענוג און די אינדוסטריען זיך  
זענען שוין גענוג צושטערט. און די פיהר-  
דער פון די אינדוסטריען קענען זיך נאָר  
ניס באריהמען, אז זיי האָבען געפיהרט ווי  
עס דארף צו זיין, אז זיי האָבען געפיהרט  
מיט אַ טאָלס און אז דער קרויס איז דער-  
ריבער נים זייער שולד. אין גענענטייל.  
פון אלע זייטען ווערט געווארפען די שולד  
פון דעם איצטיגען קרויס אויף די פיהר-  
דער פון די אינדוסטריען, אויף זייער פלאנ-  
גלאַזע, נים אויסצערעכענעט פראָדוקציע,  
אויף זייער ווילדער קאָנסערענציע און אויף  
זייערע גאָרישע, משוגענע ספעקולאציעס.  
און דאָס ווערט אָנגעוויזען נים בלויז פון  
פאַציאליטעט און פון אַרבייטער פיהרער,  
נאָר אפילו פון קאפיטאליסטישע עקספּאַ-  
מיסטען. מאנאפעסטשורערס מיט אַ גע-